# NOVVE AV X33659

# SECRETS

#### RARES ET CVRIEVX.

Donnez charitablement au public par vne personne de Condition.

#### CONTENANT

DIVERS REMEDES EPROVVEZ.

viils & profitables pour toutes fortes

de Maladies.

#### SECONDE EDITION.

Augmentée de Remedes tres - fouuerains pour se penser de la Maladie contagieuse, & se preserver d'icelle.

Auec diuers Secrets pour la confernation de la Beauté des Dames, & pue nouvella maniere pour faire toures sorde de confisures, tant seiches que liquides.

6998999

Chez ISAN BAPTISTE LOYSON , au cinquieme Pillics de la grand' Salle-du Palais , à la Croix d'Or.

M. DC. LXIX.

AVEC PRIVILEGE DY ROT.

hadaalaalaajajajahadaalaajajaja





## A MONSIEVE DE SIFFREDY

CONSEILLER DY

Roy, & Maistre d'Hostel ordinaire de la Reine



ONSIEVE

Il est iuste que ie vous dedie cét Ouurage , il est de ăij

vostre façon , plutost que de mon industrie ; comme vous luy donnez le iour où ic le mets, toute la gloire vous en est deuë. Ie ne partage auec vous dans un si charitable dessein , que le plaisir d'obliger tout le monde. Il n'appartenoit qu'à vous , MONSIEVR, de faire un present au Public du prix de ce Liure, t) le zele que vous auez resmoigné à le faire im-primer, m'a fait connoistre dans son ardeur que vostre ame estoit embrasée de celle de la Charité, auec d'autant plus de raison, que c'est la

plus eminente de toutes vos vertus. Ce n'est pas que vous ne soyez prudent, genereux, fidelle & liberal mais ce nom de charitable conu ent si fort of à vos inclinations, of a vos sentimens, qu'on voit bien que la Nature en a imprimé dans vostre cœur les veritables caracteres. Toutes les vertus Chrestiennes tirent leur prix de la Charité, of la nouuelle pratique que vous en faites autourd huy est hors d'exemple, bien qu'elle soit exemplaire, comme c'est le propre du bien de se communiquer, vous auez voulu

faire part au Public de celuy de ce Liure, pour seruir de Medecin à vostre prochain , en luy enseignant les Remedes qui peunent soulager ses maladies. C'est une action digne de vous, MONSIEVR, & quand beaucoup d'autres de mesme consideration , ne l'auroient pas deuancée, elle seule consacreroit vostre memoire à la Posterité. Que si vostre modestie troune à dire que cet Ouurage porte vostre Nom, vostre merite, or vos longs seruices le rendent desia si celebre, qu'on ne scauroit rien adjouster à sa gloire, co

il suffit que ie trouue la mienne dans l'occasion qui s'offre de vous témoigner que ie suis d'inclination, autant que par deuoir.

### MONSIEVR,

Vostre tres-humble & tresobeissant seruiteur P. ERRESALDE.

#### PREFACE du Libraire aux Lecteurs.

Omme la Santé est le Pa-radis de la vie, puis qu'a. uec elle tout nous plaist, & que fans elle rien ne nous contente. l'ay voulu vous faire present des Remedes qui peuuent vous la redonner apres l'auoir perdüe. On a imprimé plusieurs Liures de Secrets de Medecine; mais celuy-cy n'a rien de commun que le Titre, tout y est rare & curieux, il suffit de le lire pour l'aprouuer; Les Dames y trouueront leur satisfaction particuliere en la connoissance de beaucoup. de Secrets qui conuiennent à leur curiosité, & d'autant plus admirables qu'ils sont innocens, & merueilleux.



DES SECRETS ET
REMEDES ESPROVVEZ
pour toutes fortes de
Maladies, contenus
en ce Liure.



Au merueuilleuse de noix verte, & du nombre de maux qu'elle guerit, pag 3 Recepte pour guerir les decentes. 6

Recepte pour faire baume artificiel. 7
La maniere d'user dudit baume. 9
Recepte pour faire eau imperialle. 10
Les proprietez, de ladite eau. 13

	TABLE.	
	Recepte pour guerir la colique	ven:
	teuse.	14
	Autre recepte pout la colique	15
	Recepte pour faire huille pour ne	tto
	yer le visage.	id
	Recepte approuuée pour le mal	des
	yeux.	16
	Pour faire extrait pour guerir to	ute.
	playes vielles on nounelles, &	DOAT
	brusture.	17
	R. Four faire percer toute enflure.	
	R. pour faire onguent de Madan	
	Lansac, propre pour toutes so	
	de douleurs.	
16	R. fort excellent pour la bruflure.	
	W. dela Reine de Honorie.	

R. pour l'inflammation des yeux Tifanne purgatine.

ger les reins.

Autre tisane pour le mala estomah. 26 Autre tisanne purgatine. Autre façon de tisanne purgative 28 Recepte pour la colique , & pour pur-,

R. pour faire poudre purgative, tant pour les deffluxions ; O faire iet-

INDLE	
ter des eaux.	30
R. pour les Emorroides.	31
R. d'une rostie pour appliq	uer fur
l'estomach.	32
R. pour la brusture.	34
R. approuné pour le mal de	
quant elle tient, ou bien	
aux costes.	35
R pour le flus de sang, Oflus	de ven-
tre.	36
Emplastre pour goute froide.	37
Grains angeliques pour se pur	ger dou-
cement & conseruer apres sa	anté.38
P Leuren airi all auren	

coftes. Tisannne pour toute sorte d'inflam-

mation. Divers remedes pour la pierre & gra-

welle, obstructions & coliques. Eau imperialle pour la grauelle. Tisanne qui purge doucement.

Tifanne pour l'Hydropifie. 46 Recepte pour toutes sortes de mal des

yeux.

INDLE	
R. pour la galle.	50
R. pour la goutte chande.	51
R. pour le rume qui tombe se	
poumons	52
Tisanne purgatine.	5
Pour faire reglisse blanche.	55
Preparations pour faire la poud	re de
perle.	57
Pour faire vn mouchoir pour em	bellir
Pour faire un mouchoir pour em la face Pour la gouste remede esproune.	59
Pour la goutte remede esproune.	62
Pour la pierre, & pour la gra	welle
remede esprouué.	
Vn oignement fingulier, lequel g	
toute Brusture de feu.	
Secret ou remede contre la malad	
pleure sie.	66
Autre beau secret contre la me	elme
maladie.	67
Autre remede contre le même ma	
Contre la douleur des reins.	
R. contre puanteur d'haleine.	
Autre remede contre puanteur d	
leine propenant de l'estomach.	

Remede pour n'auor iamais de colique. Autre remede à prendre durant la douleur de la colique. Poudre fort bonne pour estre incontinent guery dudit mal. id. Recepte pour haster l'enfantement, O adoucir le trauail. Contre douleur de ratelle. R. pour estancher le fang. idem. R. pour gueriren 4. tours eschaudure d'eau, ou d'autre chose sans onguent ny emplastre, remede esprouué R. contre la surdité. Contre toute douleur de teste. Autre remede contre la douleur de tefte. R. contre migraine, remede éprouué. Nouveau remede contre la surdité & difficulte d'oilye. R. contre la puanteur de bouche. id. Contre la douleur des dents. R. pour faire tomber les dents. id.

Trois remedes contre toutes forte.	s ac
toux. 81. & 82.	
R. contre la douleur de reins.	83
R. contre la douleur de colique	
nant subittement.	
R. cotre la douleur aux entrailles	.84
R. pour connoistre la maladie oc	
de quelqu'un , & la guerir.	
R. contre douleur de colique.	, 01
R. contre flux de sang sortant de	
tere, du poumon ou du foye.	
R. contre la maladie de surdité	d'o.
restle. id	en
R. contre toutes fortes de rumes.	8-
Nouveau remede pour le mal	
dents.	id
R. nouneau contre la toux.	8
R. pour conforter le cœur.	8
R. pour faire vomir vn poison.	90
R. facilepour vomir Gallerala	
. le.	id
R. pour arrester le sanglot.	9
R. pour lascher le ventre.	id
R. contre flus de ventre.	9

R. pour arrester le flus de ventre.	93
R. pour vriner.	id.
R. pour la retention d'vrine.	94
R. contre les emoroides.	95
R. contre la goutte podagre.	id.
& fuiuanc.	
R. contre les porreaux des mains.	97
R. contre la douleur des dents ,	
cellent remede.	98
R contre l'hydropisie.	id.
R.pour ceux qui ne peuuent piffer	.99
R. pour guerir les loups des sabes.	id.
R. esprouné pour la soux. 1005	101
R pour guerir les fievres.	id.
R. pour guerir la paralisse.	102
R. pour ceux qui sont subiets au	mal
de cœur le matin.	id.
R. pour la puanteur de la bouche.	id.
R. pour le mal de costé.	103
	em
R. pour guerir de la douleur d'e	fto-
mach-	105
R. pour guerir la chaleur de foye.	106
R. medecine laxatine pour pui	ger
	* 1

doucement.

id.

Iuillets faciles pour rafréchir le j	oye.
107	10.
R. pour la iaunisse.	id.
Lauement pour guerir la colique	en-
teuse. 108 G	109
R. pour soulager promptement la	don-
leur de la goutte. 1096	IIO
R. pour restraindre le ventre.	III
R. pour le mal des yeux, remede ép	
ué.	112
R. éprouné pour le mal des dents.	id.
R. pour le mal de paumon, O qua	t 023
a de la peine à rauoir son halein.	e. 113
R. pour la granelle.	id.
R. pour estancher le sang en toutes	
tes de manieres.	114
R-pour estancher le sang en toute	sfor-
tes de membres tout incontinen	.id.
R. pour lemal de la pierre.	id.
R. pour faire fortir la petite vero	10.115
R. pour la pleuresie.	
Essay d'abre de Mr Bassompierre	
Baume tres-excellent.	

R. Pour faire de la poudre de ia,	min.
121 ,	
Pour faire poumade.	122
Recepte pour faire essence de rose	5.122
R. contre les maladies du foye.	144.
& fuiuant.	
R. pour la grauelle.	146
Medecine pour guerir l'inflan	
tion du foye.	id.
R. pour guerir la iaunisse.	147
R. pour oppilation de ratte.	148
R. pour guerir la colique venteul	
R. contre le flus ve uterique.	150
R. au flus de sang ou de senterie.	
Opiat excellent pour arrester le	
monstrual des femmes, quant il	
anec trop d'abondance. 152. @	
Nouneaux remedes pour gueri	
maux d'estomach. 154.821	
R. pour la granelle. 159. &1	
Autres remedes particuliers to	
pronnez.	163
R. pour conforter les membres.	
R. pour flus de ventre.	164
-	

#### TABLE R. contre le mal des dents

R. pour aller à la Chambre.

id.

165

183

R. pour restraindre le ventre	. 166
R. pour granelle.	idem
R. pour faire une eau claire po	ur fai-
, re chair belle.	167
Blanc excellent pour le visage	
R. pour les yeux.	id.
R. pour la poitrine.	169
R. pour tremblement de cœur.	idem
R. pour vomissement.	170
R. pour conforter lestomach	
auoir vomy.	171
R.pour toute douleur d'estomac	h. 172
R. pour la maladie du foye.	173
Medecine laxatiue.	175
.R. pour toute opilation de rati	
R. pour colique venteuse.	178
R. pour flux homoral.	179
Opiat pour restraindre flus	mon-
Strual.	181
R. contre goute.	, 182
R. pour douleur d'estomach.	183

Secrets pour contenter les curieux, page. 185.

Eau pour ofter les taches du visage. idem.

Eau à faire les mains & la face belle. idem.

R. pour faire les dents blanches. 186 R. pour ofter les taches du visage. 188 R. pour faire sauon qui embellit les mains. 191, & suivant,

Cinq sortes d'eaux differentes pour embellir le visage Gle rendre vermeil

O en bon point, 190. & suivant. Eau pour donner le beau lustre aux

Dames. 195

Pour ofter les taches du visage. 188 Pour faire eau de melons blancs. 197

Pour faire eau qui fasse la face blancbe. 198

Eau facile pour embelir le visage. 199 Eau bláchissár decorát la face. 200 Vin pour la face.

Septautres secrets pour la beaute du visage, p. 204 & suiuans.

Eaux pour la junic.	20
Eau de buglose, & ses proprietes	C.20
Autre eau de schuc & de buglos	e,pro
pres pour les melancoliques.	id
Eand'aulx.	20
Eau de scolopen , chicorée & en	idine
anec la racine de persil.	20
Eau de fenouil. i	dem
Eau d'hysope sec.	2.1
Eau de sauge.	dem
Ean de racines & feuilles de per	fil 21
Eau de pommes , coings & rose	s rou
ges.	ic
Eau de fleurs de romarin.	21
Eau de roses vermeilles.	21
Eau de betoyne.	2.1
Eau de plantin.	21
Eaux de laittuës & d'endines.	21
Eau de saineterre.	id
Eau de vismaluen	22

		1	TY	N	- 1	4	
Ean	de	mante					id.
Eau	de	fleurs	de	lys	6	feuilles.	221
Eau	de	Sauge	ma	fle	0	femilles.	222
Eau	de	grain	e de	20	neu	re,	id.
Aut	rer	emede	pos	er le	mé	me mal.	224

Instructions pour faire conficures seiches & liquides,

Pour faire serifes incarnates. Pour faire framboifes incarnates, 125 Pour faire groseilles coulantes. 127 Pour faire gellée de groseilles. 128 Pour faire abricots liquides. 131 Pour faire oranges confites seiches.133 pour faire paste de coings. 135 Pour faire des coings en quartiers.138 Pour faire paste d'abricots. 140 Pour faire conserues liquides de roses

blanches. 141 Pour confire clous de girofle & canelle. 142

Pour faire Cachets de roses excelles .143 Pour la peste 226 & suivant.

Extraiet du Prinilege du Roy.

AR grace & Priuilege du Roy, il est permisà Ican Ba-Baptiste Loyson Marchand Libraire à Paris, d'imprimer · vendre & debiter. Vn nouneau Recueil de divers Secrets Odivers Remedes efprouuez pour toutes sortes de personnes, donnez charitablement au public par une personne de Condition: Auec une nounelle maniere pour faire toutes sortes de confitures. Et ce pour le temps & espace de dix ans entiers & accomplis, à compter du jour que le dit Liure seraacheué d'imprimer pour la premiere fois. Signé par le Roy en son Confeil, DV BISSON.

Acheue d'imprimer le vingt quatriesme iour de Nonembre 1659.

Les Exéplaires ont esté fournis.

1999 (1997 (

# SVR L'EXCELLENCE de ce Liure.

#### SONNET.

Vous qui languissez sous des infirmitez

Dont souvent la rigueur ébranle un bon courage,

Eloignez les soucis où le mal vous engage.

Et d'un Dieu fauorable admirez les bontez,

Aux langueurs dont vos corps se sentent tourmentez.

On trouve le remede en cét aymable ouurage : Et ie ne connoy point de douleur si Sauuage Qui ne cede aux secours qui vous sont presentez,

Le soin que prend de vous, la haute prouidence

te providence De cét Estre, tout bon, & de cet Estre immence

Fait voir qu'elle est sensible aux accens de vos voix.

Mais pour dire le vray, l'on pourra dire encore

Que ce Liuve contient plus de biens mille fois

Qu'il n'en sortit iadis du vaisseau de Pandore.

DU PELLETIER

REMEDES

# REMEDES EPROVVEZ POVR DIVERSES SORTES

DE MALADIES.



PHOTEST P

MARIE LIAM DO

# \*\*\*\*

## REMEDES

EPROVVEZ

#### POVR DIVERSES fortes de Maladies.

Eau Merueilleuse.

MA vertu de l'eau de noix verteelle sepeut faire en trois faifons, à la fin de May & à la

fin de Iuin, & vers la Sainct Laurens.

Il faut couper les noix par rouelles, & les distiller par la lambic, la mettre dans vne fiolle de verre tenant vne pinte, & adjoustant à chacune fiolle vne

once de sucre, & les boucher

bien qu'elles ne s'enantent, Cette eau prinse tous les maeins à ieun enuiron deux doigts dans vn verre auce vn peu de vin blanc & autant de tartre, comme il en faudroit pour couurir vn escu, elle guerit toute Hydropisie maligne en vn mois, de la nouvelle en douze ou quinze iours encores la peut on prendre au soir s'allant coucher.

Cette cau prinse tous les matins sans tartre aucc vn peu de vin blanc guerit le Mal-cadue. Paralizie, fait reuenir le lait aux femmes, Migraine, tournoyement de teste, yeux chassieux, augmente la semence genitalle aux hommes & les rend propres à engendrer.

Guerit mal d'estomach, douleur de cœur, rafraischit le foix, ofte douleur de ventre & de

## pour les Maladies

boyaux, chasse les ventositez & slegmes, fait mourir les vers au

ventre.

Ello fait dormirsi l'on s'en frotte les temples, qui enlauera des playes entamées & apostumes de toutes sortes, elle les guerit miraculeusement, elle fair beau visage & oste les macules & taches d'iceluy s'en lauant souuent.

Elle oste la corruption du vin gras. & pousse mettant chopine de cette eau dans le vaisseau, elle guerit, desenste & reserre les gensues les en gardant de pourrit, oste la puanteur de bouche, guerit route douleur de dents metant vn peu de cette eau dans la bouche en le launt soit & matin, & si l'on en baigne la teste d'vn tigneux, puis la lauer auce lessiue, la seicher auce linges chauds, & relauer

encore de cette eau, elle guerit' toute teigne, ju a partir de la En boire tous les matins à

ieun auec vn peu de vin blanc, preserue le corps de toutes humœurs, corruption & maladie incurable.

Si quelqu'vn se sent frapé de peste en boiue soudain demy verre, ne mange de deux ou trois heures apres, puis en prendre encor autant & mange quand il youdra, sans doute il guerit.

#### Recepte pour guerir les Descentes.

Renez des lymats rouges & les lauez bien nets puis les metrez en, vn pot neuf & couurez bien ledir pot qu'il ne prenne vent, puis les metre feicher dedans le four, & quand

#### pour les Maladies.

ils seront bien seichezil les saut mettre en poudre, il en saut saire prendre au malade gros comme vne serize en vne cuillerée de boüillon, & qu'il ne prenne rien de deux heures après, & continuez cela par neuf matins, & de deux mois en deux mois en continuer.

#### Recepte pour faire Baume artificiel.

P Renez vne herbe appellée Y pericon, que l'on appelle communement herbe Perforata, les autres l'appelle Mille Pertuis, & àla fleur, n'en prendrez que le bouton, il vaut mieux que quandil est tour ouuert & espanoüy, faut ostre le vert du bouton, & vaudra mieux la prendre au mois de Iuin, quand en aurez demie liure, mettez-le dedans vne

Remedes holle auec vne liure d'huille d'olliue, & la laissez par cinq ou fix femaines an Soleil pour le pourrir, & puis coulez le tout dans vn drap net, & le pressez bien fort, afin que toute la substance de ladite herbe aille auce ladite huille, puis remettez-la dedans, & la bouchez, & avez vne once de gomme que l'on appelle Gommi Elempuy, & la mettez en poudre, & la mettez en ladite fiolle auec le reste, & la bouchez de cire bien gommée, vn couvercle de cuir deffus & la liez tres-bien, car il ne faut pas qu'il prenne vent, de forte que si elle est bien gardée plus vielle & meilleure fera, & la faut laisser au Soleil durant quinze iours ou plus en lare. muant vn chacun jour, à celle fin que ladite gomme se mesle mieux, & vous gardez que lapour les Maladies.

dite fiolle ne foit plaine de cinq bons doigts préss: car elle boût fi fort qu'elle romperoit si elle estoit pleine.

La manière d'oser dudit Baume.

TL est tres - bon à toutes playes, és nouvelles il est plus propre qu'aux vieilles, en guerissent, là il faut tentes, prenez vn peu de cherpie ou du cotton, & qu'il soit trempé dedans ledit Baume, & le mettrez sur la playe chaud, en sorte que l'on le puisse endurer, si vous voulez plus largement dudit Baume, il faut prendre de l'huille de l'herbe & de la gomme en la quantité qui est ey-dessus contenué.

- W. c

Recepte pour faire eau Imperialle.

#### Liures.

Tem, faurauoir ene liure de roses cuillies de deux iours, & demie liure de Marjolaine, autant de salliot, deux poignées de Romarin, ene poignée de pour les Maladies.

feuilles de laurier, demie liure de soucher, qui croît aux marais, deux poignées d'izope, & deux poignées de mellife, il faut rompre & broyer le tout ensemble, puis le mettre dans vne chapelle, & y coucher vne liure de roses, premier que mettre lesdites choses aromatiques.

Faut pareillement y mettredemie liure de fleur de Sar, tout ainsi que les autres en apres incontinent prendre, s'il est posfible, vne liure & demie de tamary, & les coucher sur les dites violletres, faut mettre les dites herbes, & tirer l'eau.

Item, apres auoir tiré ladite; eau; faut prendre le marc, & le mettre en vn vaisseau où il y aura du vinaigre, & le laisse au Soleil par six iours, & puis oster ledit vinaigre, qui sera le plus precieux du monde; ear en le fentant est bon contre le mauuais air, mal de teste, sievre & toutes autres maladies.

Item, ledit marc est bon à mettre sur l'estomac pour oster la froideur, ou sur sa reste quand elle fait mal, à incontinent alege le patient dudit mal d'estomac & de teste, plus, est bonà estancher le slux de sang tout soudainement, & pour ceux qui ont mauuaise haleine pour l'infection du cerueau ou d'ailleurs.

Item, & sur tout autre chose lesdits vinaigre & eau guerissent du sux de ventre, & en mettant ledit marc sur le patient, incon-

tinent fera guery.

Item, est à noter que ladite eau doit estre honorablement faite & par ordre en la gardant precieusemét en vne solle bienfermée sans qu'elle prenne

pour les Maladies. vent, & par ce moyen l'on la pourra garder dix ans & plus.

S'ensuiuent les vertus er proprietez de ladite eau.

A premiere vertu est, quelle chasse tout mauuais air dans lieu infect & ne peut nuire à aucun, moyennant qu'il l'aye sentie celuy iour, & doit estre portée en vne esponge, & fentir mesmement en temps de mortalité.

Elle ofte toute melancholie, & tient les Dames sans changer, iusques à quarante ans, tellement qu'il semblera qu'elles soient en ieunesse, lesdites Dames en doiuent mettre en leur bouche & en boire au matin, & s'en lauer le visage, & si en portant sur elles en esponges sentiront à toutes choses aromatiques.

La troisiéme est, qu'elle guerit tout mal de teste, les chancres en la bouche, & aussi le mal d'estomach, Plus, elle fair auoir lignée, & guerit de douleur de passion de ventre & fait auoir aux femmes leurs mois, elle guarit toute personne de paralizie: Le secret en a esté donné à vue Imperatrice par vue Reyne de Iudée.

#### Recepte pour guerir la colique venteuse.

Prais, & ayant ofte tout le blanc faut prendre de l'eau de vie le poids d'un escu sol, & Ja mettre dans ledit iaune d'œuf, & si ladite eau n'est suffisance pour le faire curre, comme pour le manger mollet faut acheuer pour les Maladies. 15 de le faire cuire deuant le feu, puis le humer.

Autre recepte pour la

Il faut prendre le poids d'en ciou de passe ros cropine de vin blanc & faire bouillir le tout en semble, le passe rous en vinige blanc, & le faire bouillir le tout en semble, le passe de la compasse de

Recepte pour faire huille pour

I L faut prendre vne chopine co & prendre de la fleur de lis d'eau, de la fleur de lis d'eau, de la fleur de lis de isrdin & de la fleur de febve, de la fleur de rose des hayes & mettre le tout dans quelque vesseaubien net & le faire boüllir au bain marie, & en fortira de l'huille que vous tirerez nettement dans quelque fioles de verre que vous mettrez au ferain quelque temps durant.

# Recepte approuuée pour le mal des yeux.

Ous prendrés vne chopine de vin blanc, & les mettrez dedans vne bouteille de verre forte, mettrez dedans ladite bouteille vne once de etainte & preparée, demie once de macis & mettrez le tout au Soleil cinquante iours, la mouuerez cinquante iours, la mouterez cinquante de la configuração de la con

Pour faire extraict pour guerir toutes playes vielles ou nounelles or pour brusture.

PRenez deux onces de fe-ruze, demie once de blanc de plomb, deux onces de licarge d'or , vne once de mirthe , le quart de momie, vne liure d'huille d'oliue, & mettre ladite huille cuire dedans vn por de terre neuf, à feu de charbon sans framme & la faire cuire tant qu'il n'y ait plus d'escume; puis Loster du feu & la laisser froidir, quand elle sera froidemettre les drogues cy-dessus bien pulucrifées dedans ladite huille, puis remettre le pot dessus le feu & fairele tout bouillir ensemble en le mouuant toûjours d'vn baston iusques à ce que l'entraidt deuienne noir & pour bien connoistre s'il sera cuit, en faut faire degoutter vne goute auec le baston sur du papier & verrez s'il est noir, & quand ladite goute sera froide mettrez le bout du doigé, lors connoistrez si ladite goute sera ferme? & estant ferme ofterez ledit pot du feu en mouuant toujours ledit entrait, auec ledie batton iufques à ce qu'il foit presque froid, & apres le mettrez dans des boëstes ou en ferez de petites billetes, & se garder de le faire trop cuire quand il pourroit bouillir, & à cela faut prendre garde si desirez faire dauantage dudit entrait, faut doubler les drogues & huille.

Pour faire onguent pour faire perser toute ensure

P Renez vne liure de graiffe, la moitié d'vne chopipour les Maladies. 19 ne d'huille de noix ou d'oliue, vne once de cire neufue, vne once de gemme, vne once de refine, vne once de couprofe, verfez & pillez le tout enfemble, puis prendrez ladite greffe & la mettrez dans vne poille

à queuë & la ferez fondre aucc ladite huille, & quand elle sera fonduë & chaude, vous l'osterez de dessus le feu & mettrez ladite gemme, refine & couprose dedans la poisse en mouuant d'vne cuiller, & la mettrez sur le feu en mouuant sans cesse, & quand il aura boüilly autant de temps que mettrez à dire vn Pater & vn Aue tout du long, vous l'osterez du feu en le mouuant toûjours iusques à ce qu'il soit tiede, puis ofterez l'escume, & le reste le mettrez dans quelque pot pour vous en

feruir.

Recepte pour faire l'onguant de Madame de Lanfac, propre pour toutes fortes de doukeurs.

P Renez ius de fauge, ius d'hiebles, & fur vne chopine des deux enfemble metrez vne liure de beurre, & yadiouftez de la graine de laurier auec demy-fetier de vin rouge; faites boüillir le tout iufqu'à ce qu'il ne rende plus d'eau.

Recepte fort excellente pour la biusture.

Panez vne liure de findoux, vne once de fiante de poulle, vne once de feuille de faulge, faites le tout infuser vingt quatre heures, puis faites pour les Maladies. 21 bouillir vn bouillon & coullez le tout par vn linge; & le ferrer dans vn pot pour s'en feuir deux fois par iour sur vn linge deux fois par iour sur vn linge

En la Cité de Bude au Royaume de Hongrie du 12, Octobre 1632 s'est trouué escrit la presente Recepte dans un Breuiere de la Serenissime Donna Y Zabelle Reyne dudit Royaume.

Oy Donna YZabelle Reyne de Hongrie ettarragée de loixante & douze ans fort infirme & gouteule va an entier de la suivante recepte, laquelle i'obtins d'vn Hermitre que se n'ay iamais veu ny pû voir, depuis elle me fist tant de bieu, & de fait qu'en mesme temps ie sus guerie & recouvray mes sorces, en forte qu'elles paroissent seines à vn chacun, le Roy de Poulongne me voulut espouler, ce que le resusé pour l'amour de Iesus-Christ & de l'Ange duquel le croy que l'obtins la dite recepte.

## Composition de ladite recepte

El'eau de vie distilée quatre fois, la quantié de trente onces & vingt onces d'efcence de fleur de Romarin, que l'on mettra tout ensemble dans vn yase bien bouché l'espace de cinquante heures, & puis mettés le tout dans l'alambie pour faire distiller au bain Marie, l'on en prendra vne fois la sepmaique le poids d'vne dragme dans le pour les Maladies. 25, boire ou dans le manger: Il s'en fautlauer laface tous les matins & cela emportera le mal des membres infirmes.

Ceremede renouuelleles forces, nettoye les mouelles, fortifie les ofpritsvifs en leur naturelle operation, restituë la veuë &

la conserue.

l'ay receu de Monsieur le Cheualier du Broc Cinquars cette recepte le vingt-neusiesme Septembre mil six cens cinquante-cinq.

Recepte pour l'inflamma-

Renez deux œufs frais de laiournée & les faires durcir, en oftez les iaunes, gardez le blane & les coquilles, puis prenez le poids de demy escu de couprose blanche, le mesme

poids de tulie preparée, mettez tout cela ensemble & le petrifsez auec les mains dans vn demy-setier d'eau de fontaine, & si vous voulez le conseruer dedans parcille quantité d'eau de plantin ou fraizier, petrissez le tout ensemble de demie-heure en demie-heure pendant vingtquatre heures , puis le passez dedans vn gros linge, & en suitte vous vous en froterez les veux de temps en temps, & v ferez entrer de ladite cau dedans la paupiere des yeux.

# Tisanne purgatiue.

Ous prendrez vne once de salsepareille, laquelle coupperez en petits morceaux & la ferez botiillir dans trois pintes d'eau, iusques à ce que l'eau soit diminuée de moitie, yous

pour les Maladies. Vous y mettrez vne once Dermodaltes auec l'once de Salsepareille les deux fort menu, & lors que le tout sera bien bouilly & l'eau reduite à la moitié, vous coulerez l'eau dans vn linge, lors que ladite eau sera coulée & froide, vous y mettrez vne once de fené & vne once de reglisse, vne once de rose de Prouins, demie once d'anis verd, demie once de coriande; vne once de polipode de chesne, que lesserez infuser jusqu'au landemain sans feu . & le landemain passé, vous coulèrez le tout dans vn linge & mettrez ladite tisane dans vne bouteille, & lors que desirerez boire vn verre de ladite tisane. vous ferez dissoudre dans le verre de tisane demy dragme

de cristal mineral qui sera bien mis en poudre, & remuërez ius-

qu'à ce qu'il soit en cau & audrant de creme de Tartre: Le malade en prendra trois grands veres par iour, yn au matin, l'autre apres diné, l'autre apres soupé, & continuèrez tant que les forces le pourront permettre.

Cette Tisanne purge, rafraischit les reins, tite les humeurs des parties les plus esloignées, & est tres-bonne pour l'hydropisie, supression des mois des femmes, fait ietter des gleres en quantité & guerit les maux de reste.

Tisanne pour le mal d'estomach.

IL faut prendre quatre ou cinq tacines de chicorée fauuage, les faire bouillir quinze ou feize bouillons dans vn coquemar plain d'eau : en forte que la racine foit attendrie, & pour les Maladies. 27 quand il fera tiré du feu, jetter dedans vn petit morceau de 
regliffe rescente, & si le coquemar est d'airain, il la faut changer dans vn autre vaisseau, de 
craînte qu'elle ne prenne le 
goust d'airin. On vie de cette 
Tisanne au repas, & on peut 
mettre du vin dedans, elle est 
este comach debile, contre les 
maux de teste, & pour touto 
la santé.

#### Tisanne purgatiue.

Remierement vne once & demie de Sené, vne once de Polipod de Chesne, vne once d'anis verd, quatre gros de canelle, reduite en poudre, demie once de Roses de Produins, deux gros de cristail mineral: Et pour deux liards de

reglisse ou vn fol à discretion, lequel il faudra concasser, & faire bouillir en deux pintes d'eau, & apres les laisser refroidir iusques à ce qu'elles ne soient que tiedes, & pour lors il y faudra mettre infuser toutes les drogues fufdites, enuiron douze heures, excepté le cristal mimeral en poudre, lequel n'entrera point dans ladite Tisanne qu'elle ne soit passée, il en faudra boire le matin à jeun vn. grand verre , & ne faudra manger de deux heures apres , il sera bon d'en prendre aussi vn l'apresdisnée, quatre heures apres le repas, & ne manger de deux heures apres ladite prise.

Autre Tisanne purgatiue.

F Aut prendre quatre racines de Chicorée sauuage, autant de racines de pifanlis, deux racines de Regium, autant d'ofeilles: scauoir deux racines, vn peu de racines de fraisser, tant soit peu de Chiendam, vn peu de Nenuphar, vn peu de Iombarde, il faut faire bouïllir le tout vn bouïllon, & le laisser insufer vne nuic & pasfer apres la Tisanne par vn linge bien net, & en prendre le matia vn demy seriet à jeun, & autant l'apres disserted.

# Recepte pour la colique pour purger les reins.

L' faut prendre trois onces de violette bien espluchée, & les mettre dans yn bassin, puis mettre trois pintes d'eau yn peu plus que tiede, puis il faut mettre yn petit morceau de sucre, infuser lesdites violettes ving-quatre heures sur de la cendre chaude, puis apres passer le tout & mettre vne liure de sucre, & le faire acheuer de cuire sans brusser.

Faut prendre chopine d'eau de vin-blanc, & y metre infufer vne once de tuerée fine, bien preparée, & demie once de mass preparé , les laiffans au Soleil quinze ou vingt iours dans vne bouteille de verre, & la remuer fort fouuent.

Pour faire poudre purgatiue, tant pour les defluxions et faire jetter des caux.

L faut premierement vne once de Sené, demie once d'Amodarc, demie once de Ialap, demie once de Turbit, demie once pour les Maladies.

de Creme de tartre, deux gros de Diagrede, le tout pillé enfemble, & mis en poudre paffé par vn tamis bien fin, puis en prendre le poids d'vn escu, aucc demie once de syrop de Rose palle, & demie once de fyrop de fleur de pescher, le tout dans vn ius de pruneaux, & apres l'auoir pris, l'on peut fortir dans trois heures sans estre obligé de garder dauantage la chambre.

#### Pour les Emoroides.

E la racine de Crofudaria mus à dix boutons, qu'il fausenfiller en vn cordon, & les pendre au col, qu'ils defeendent jusques sur le nombril, & comme ces racines socheront le mal se passera sans auoir aucune Remedes
douleur presque aussi-tost que
l'en le prend.

Remede d'une rostie, pour appliquer sur l'estomach.

PRemierement il faut pren-dre vn pot de terre tout neuf, dans lequel il faut mettre trois chopines de gros vin noir clairet, le plus conuert que faire se pourra, apres il faut mettre dans le pot auec le vin vne bonne poignée de roses de Prouins nouuelles, vne poignée d'herbe de la ruë, plus il faut mettre dans le mesme pot demie douzaine de noix de muscades concassées, deux douzaines de cloux de girofte, il faut couurir le pot d'vne crouste de pain en guise de couuercle, qui ferme bien au juste le pot; en forte qu'il n'en puisse pas fortir pour les Maladies.

aucune fumée, & que ladire crouste de pain soit espaisse de deux bons doigts d'espaisseur, laquelle l'on picquera fort menue de cloux de girofle, auparauant que de la mettre sur le pot, & se souvenir qu'il faut faire deux croustes de pain toutes semblables, quand le pot sera plain de toutes les choses cy-dessus nommées, & bien bouchées d'vne des croustes de pain, l'on mettra le pot sur vne bonne cendre chaude l'espace de deux bonnes heures, & lors que le pot sera chaud; en sorte que l'on y puisse appuyer la main fans se bruster, l'on l'appliquera sur l'estomach, iusques à ce qu'il la Tente froide, & se bien souuenir au mesme temps que l'on prendra la premiere rostie, de mettre la seconde sur ledit pot, en forte que les drogues ne pren34 Remedes

nent pas du vent, laquelle seconderostie le malade remettra fur son estomach, & continuëra iusques à tant qu'elle soit froide: mais sur tout il se faut souuenir que le pot ne bouille du tout, d'autant que les drogues perdroient leur force. L'on pourra se seruir de cette rostie le matin à ieun, & apres le repas, & le mieux sera que le malade foit tousiours dans son lit, lors qu'il en fera l'applieation fur fon estomach toutes ces drogues qui sont dans le pot peuuent seruir trois ou quatre iours, & mesme insques à ce que l'on voye que le vin foir diminué des deux tiers.

## Pour la bruslure.

PRenez vne liure de seindoux, vne once de siante pour les Maladies. 39 de poulle, vne once de feüille de sauge, faites le tout insuser Vingt-quatre heures, & puisle faire bouillir vn bouillon, & coulez le tout par vn linge, & le serrez dans vn pot pour s'en feruir deux fois le iour sur vn linge delié.

Remede approuné pour le mal de ratte , quand elle tient ou bien attachée aux costes.

P Renez racine de feuille de chicorée fauuage enuiron vne poignée, la mettre dans vn por de terre neuf, & la faire bouillir auce vne pinte de vin blane, & demie liure de beurs, re, jusques à ce que le vin foie tout à fait confommé, puis pillez-le tout ensemble, & faites vn emplastre que mettrez sur la ratte, le pluschaud que pour-

rez endurer, & reitererez troisou quatre fois, puis prendrez d'vne herbe nommée Tecuerium, & la forez botiillir pour en boire à toute heure foir & matin, mefame en pourrez mettre dans vofire vin, ou dans vosfre potage, & ladite eau vous desopilera la ratte, & guerirez absolument.

# Recepte pour le flux de sang

Aut prendre deux pintes d'eau, les mettre dans vn coquemar, le poids d'vn escu d'or de roses de Provins, le poids de demy escu d'or de raclure d'iuoire, & autant de corne de cerf, douze raisins de damas qu'il faut sendre en deux, & y laisse les pepins, six ou huit batons de chiendan, trois dattes, pour yn liard de canelle, faire

pour les Maladies.

le tout bouillir ensemble, que cela ce raptisse & deminue d'un demysetier, puis apres le retirer du seu, & le passer dans un linge blanc, & mettre le tout dans un bouteille, & en boire tout fon soul, c'est à dire à toutes heures.

### Emplastre pour goutes froides.

P Renez storax liquide, gomme elemi, cire neusue, de Chesnes, huit onces colophone, poix noire, & poix blanche, de chesnes, cinq onces de Terrebentine de Venise, huit onces, aloës & mirthe en poudre de Chesnes vne once, bausme du Perrou demie once, soit fait felon l'art.

Grains Angeliques pour se purger doucement & conseruer apres sa santé.

PRenez eau de romarin, de chardon benist, Melisse, fue de roses, suc de chicorée de chaeun quatre onces, plus romarin, chicorée, melisse, chardon benist, stacas arabic. epitime, centaure mineure, cufcute de chacun vne manipulle; faites infuser le tout ensemble l'espace de vingt-quatre heures, & les faites bouillir vn bouillon, puis passerez la decoction par vn linge, & la mettrez dans yn plat de terre plombé, apres y adjousterez demie once d'agaric, de rubarbe, trois dragmes que coupperez par pepetits morceaux, & les mettrés infuser dans ladite decocti-

on deux fois vingt quatre heures fur les cendres chaudes, puis le passerez derechef, & y adiousterez demie liure d'aloës fort subtil, en le remuantauec vne cuillier de bois, lors qu'yadiousterez ledit aloës, puis le passer par vn linge bien nait, & en prendre vne cueillerée tous les marins.

#### Pour la Ratte, qui est attachée aux costes.

P Renez vne poignée de ra-cines de chicorée fauuage auec les feuilles, le dedans ofté, & les mettez dans vn pot neuf plombé, auec vne pinte de vin blane, iusques à reduction d'vne chopine, puis prenez demie liure, ou vne liure de beurre frais, selon la quantité de vos tacines, & mettez les dans vostre pot, lequel vous fairez bouillir, iusques à ce qu'il soie à a sec, & propre à faire emplastre, & mettez le plus chaud que vous pourrez, ce que dessus, sur le mal, pendant deux ou trois iours: Sçauoir, le matin vn emplastre, & le foir vn autre.

Puis vous prendrez de l'herbe nommée Teucrium, laquelle fairez bouillir dans vn cocmart pour en boire foir & matin, & à vos repas si vous voulez; Iln'en faut qu'vne poignée

dans vne pinte d'eau.

#### Tisanne pour toute sorte d'inflammation.

Confolstry maior, mafie & femelle, tant de l'vn que de l'autre, trois liures de racine, vous prendrez sept-pintes de bon vin noir, & fairez Bouillir

pour les Maladies 41
e tout ensemble, iusques à ce
qu'il nen reste qu'vn demy-septier, & apres vous mettrez vne
demie liure d'huille d'oliue, &
fairez boüillir le tout ensemble
vn demy quart-d'heure, & le
presserez dans vne presse le plus
que vous pourtrez, pour toute
forte d'inslammation.

Diners remedes pour la Pierre & Grauelle , Obstructions & Coliques.

IL faut prendre deux gisters de pigeons, les faire rostir, mettre en poudre, & les prendre dans du vin blanc, ou dans vn bouillon le poids d'vn escu d'or.

# Pour les Loupes.

Vne feuille de Consolida maior, la presser & l'appliquer sur la Loupe.

Item, Ceremede est bon contre toute gale & enleueure.

### Pour les Obstructions.

Il faut prendre de l'esprit du fel dans vn boüillon, ou vin blane, & le boire à diuerses reprises.

## Pour la Colique.

Boire de l'eau de Camamille vn tiers de verre auant que de se coucher, & lors que la douleur presse.

#### Autre pour la Colique.

Delayer vn jaune d'œuf dans de la terrebentine, & de la decoction; en prendre vn lauement.

#### Eau Imperiale pour la Grauelle.

L'Eau Imperiale, pour guerir la grauelle, purger le
fable, les flegmes & toutes autres fortes de matieres, qui
s'engendrent, ou qui empefchent d'vriner: Prenez turbic
deux onces, maffic, girofle,
galangat, mufcade, canelle,
cubebe, bois d'allois, qui foit
espluché, de chacune vne once,
mettrez le tout en poudre, &
y adiousterez de la terrebentine
de Venife, deux onces de miel

R emedes

blane, deux liures, auec quarre liures d'eau de vie bien re-Rifiée, & mettre le tout infufer vingt-quatre heures dans vne cornuë grande, forte & bien bouchée, puis vous fairez distiler au bain Marie, & faut bien luter le recipiant, auec la cornuë, puis luy donner vn petit feu lent, & vn fourneau qui soit propre. La premiere eau fera blanche , & l'autre clere, toutes les deux messées ensemble, & en prendre à iun moitié vne cueillier d'argent , & l'acheuer de remplir d'eau fresche, ou de buglosse, elle guerit la colique, & fortifie l'estomach , la matrice & le poulmon.

#### Tisanne qui purge doucement.

V Ne once & demie de fepolipot de chesne, vne once & demie d'anis verd ; demie once de roses de prouins, deux gros de cristal mineral, la moitié d'vne demie once de canelle reduite en poudre, vn peu de reglisse à discretion, laquelle il faudra mettre par morceaux dans deux pintes & demie d'eau, laquelle on faira chauffer iusques à ce qu'elle foit preste de bouillir, & puis la retirer incontinent, & mettrez les drogues susdites à infuser dedans, depuis le soir iusques au matin, auquel temps l'on passera la tisane auec vn linge bien net, & pourra-on en prendre à l'heure mesme vn verre, & demy-feptier, ou approchant, & ne manger deux heures apres l'auoir prins, & les deux heures estans expirées on humera vn bouillon d'herbe fait au beurre, il sera bon de prendre pareille quantité de tisane l'apresdinée, pourueu que ce soit quatre heures apres auoir mangé, & s'abstenir ensuitre l'espace de deux heures fans manger, & continuër de la façon, iusques à ce que l'on ait tout pris : Il est à remarquer qu'il faut couper le polipor de chesne par petits morceaux en long, afin que l'eau en prene plus facilement la qualité.

Tifanne pour l'Hydropisie.

F Aite bouillir dans trois pintes d'eauvne once de salsepour les Maladies. 47

parcille couppée en petitsmorceaux, iusques à la reduction de la moitié auec vne once de modate, puis coulez l'eau, & faites infuser apres vne once de sené, vne once de regalisse, vne demie once de roses de Prouins, demie once d'anis vert & coriande, demie once de polipot de chesne, & lors que le tout sera infusé huict heures, coulez & faires disoudre dedans deux gros de cristal mineral, & deux gros de crefme de tartre, & en prenez vn verre au matin & autant au foir, à proportion de vos forces & commoditez. Cette tisane pourra rafraischir les reins, & tirer les humeurs des parties les plus esloignées, est bonne pour l'hydropisie, suppression des fleurs fait jetter des glaires en quantité, & bonne pour guerir les maux de

Recepte pour toutes sortes de maux d'yeux.

Renez au mois de May la toile d'vn cabry, & la faites tremper durant huich iours dans de l'eau de fontaine dans vn plat de terre, & changez l'eau tous les foirs. Apres les hui liours retirez la toile de l'eau & l'essuyez entre deux linges blans, puis metrez par petits morceaux ladite toile aucc vn cousteau, comme qui fairoit vn hachis, & ainsi mife en morceaux, la mettrez dans vn plat de terre bien vernises, & fur cette toile hachée verserez vn demy verre de bonne eau de rose de l'année precedente, & fairez cuire le

pour les Maladies. re le tout ainsi disposé, sur vn reschaud à petit feu, & lors que le tout sera fondu, vous le verserez dans yn linge bien blanc & delié pour le couler à trauers dans vn autre plat, où aurez mis par anance demy verre d'eau rose, & cette graifse coulée dans ce plat, la battrez l'espace de demie heure auce vne petite espatule de bois, & changerez trois fois d'eau rose , puis verserez l'eau qui restera dans le plat, &c mettrez cette pomade ainsi battuë dans vne conserue de verre ou de terre de faiance pour vous en seruir en cette forte: Prenez de la groffeur d'vne nentille de cette pomade & le foir haussans la paupierre de l'œil affligé, foit de rougeur,

foit d'obscurité, & quel autre

dans auant que le malade se couche, & ce l'espace de huit iours ou plus, suiuant la qualité & malignité du mal, & vous verrez des merueilles, que si par sois ledit remede cuisoit au malade, luy faut jetter dans l'eeil vn peu de lait de vache qui le

# Recepte pour la Galle.

rafraichira.

Remierement il faut faire cuire vn œuf, puis mettre dedans de la fleur de foussires gros comme vne noifette, puis apres l'aualler, & deux iours apres que l'on l'a auallé, il faut achepter pour deux sols de tabac & le feuilleter, puis apres le mettre dans vne chopine de vin blanc, & le laisser ramper vingt quatre heures, & apres le faire bouillir vn boiil-

pour les Maladies. 30. lon, & qu'il foit tiede, lors que l'on s'en frottera, il s'en faut frotter trois fois, c'est à dire, trois iours de suite. & alors la galle sera entierement guerie, il faur prendre garde de n'en point mettre sur l'esto-mach.

# Recepte pour la Goutte

P Renez deux liures d'huille de vers de terre, que vous lauerez, en plusieurs eaux de fontaine, Puis prendrez vn pot de terre auec vn couuercle bien vernisés, & mettrez le tout dedans, & puis le luterez & le mettrez sur de la cendre chaude, l'espacede deux iours que vous le fairez boiillir forr lentement, & au bout de deux iours vous regar-

Remedes
derez si cela est rout consommé,
sinon vous le luterez & fairez
bouillir lentement insques à ce
que vous iugiez qu'il soit en
onguent, & vous en froterez
la douleur, & le faut vn peu
chauster.

Pour le Rume qui tombe sur les Poumons.

Renez sebestes, iuiubes, dartes & en ostez le noyau, raisins de damas, & sigues de cabats, de chacun vn quarteron, mettez le tout dans vn pot de terre neuf verny, auec autant d'eau de sontaine qu'il en faut pour les faire cuire en perfection, & à gros bouillons, iusques à diminution de la moitié, puis le passer dans vn linge neuf, pressant fort le mare; & apres mettez cette de-

## pour les Maladies. 53

coction dans vn pot de terre neuf verny, & la faires cuire lentement fur vn petit feu de charbon, & mettez peu à peu qu'elle bouillera demie liure de fucre rofat, quatre tablettes de dia iris, autant dia-dragant, & demie quarteron de fucre fin ? le tout cuir à perfection de cirot. Il en faut prendre deux cuillerées au foir s'allant coucher, & autant le matin, deux heures auant le repas & continuer.

## Tisane purgatine.

PRenez des capilaires de chaeun vne petite poignée de langue de cerf, que l'on appelle vulgairement foolopendre, vne bonne poignée feconde c'écore de fresne, deux onces de racines de nuls campana,

& de polipode de chacun vne once & demie, faites le tout bouillir en trois pintes d'eau de riuiere, dans laquelle vous aurez esteint six & sept fois vn carreau d'acier enflammé fort rouge, en cas de deuoiment, autrement point de carreau. Il faut que fes trois pintes d'eau se reduisent à deux ; puis coullez, & à cette collature adioùtez le poids de six gros de sené, demie once de reglisse, deux gros d'anis, deux gros de creme de tartre en poudre tresfubtile ; afin qu'il foit plustost fondu , laissez - les infuser par dix ou douze heures, puis coullez derechef, & la gardez en vne bouteille de verre en lieu frais. Vous en prendrez tous les matins à iun vn bon grand verre, trois heures apref- difner, vn autre verre, & fi vous voyez que vous ne soyez guere purgé, vous en pourrez encore prendre vn verre trois heures apres soupper en vous en allant coucher. Que s'il arriuoit que deux vertes vous purgeassent trop, n'en prenez qu'vn au matin: Vous pounez continuer iusques à ce que vous vous sentiez vn peu fatigué, & alors vous pourrez vn peu fatigué, & alors vous pourrez vn

## Pour faire la Reglisse blanche.

prendre vn peu de repos.

P Renez vne liure de sucre bien battu & ramisé, vne once de poudre de reglisse ramisée, deux dragmes d'amisée, deux dragmes d'iris de Florence en poudre & amisée, deux dragmes de gomme d'iadragan.

# La façon de la faire.

Prenez les deux dragmes de gomme d'iadragan, mettez-les tremper dans de l'eau de rose fur des cendres chaudes . iufques à ce qu'elle soit bien destrempée; & qu'on la puisse passer dans vn linge, ce qu'ayant fait. il faut mettre ladite gomme dans vn plat d'estain, & puis prendre toutes les poudres apres qu'elles auront esté bien messées ensemble, & les mettre peu à peu dans la gomme, les remuant auec vne spatule de bois, iufques à ce que tout soit reduit en paste, qu'il faudra bien manier, comme lors qu'on tourne le pain, apres quoy on en fait de petits rouleaux, ou telle autre forme qu'on veut sur vn ais bien vny & net , puis pour les Maladies. 57 mettre tout en lieu propre pour seicher: Il faur que la paste soit vn peu serme.

#### Preparations pour faire la poudre de perle.

Aut prendre la rosée de May cueillie auant le Soleil leué, la faut faire distiler par trois fois dans vne retrite bien luttée auec son recipiant dans le bain Mari ou au fable, laquelle faut garder soigneusement bien bouchée. Faut prendre de ladite cau quatre onces, & vne once de perles puluerisées, & mettez le tout dans vne fiolle double bien bouchée, auce cire d'Espagne, laquelle mettrez dans le fumier durant vingtcinq iours; Apres mettez la fiolle desbouchee fur cendres chaudes, & faites esuaporer la-

dite eau, apres rompez dextrement vostre fiolle , retirez vos perles, & les mettez dans vne autre fiolle , & versez par defsus huille de tartre vne once . rebouchez vostre fielle, & la remettez au fumier durant dix jours: apres faires esuaporer ladite huille, & défechez vostre poudre, laquelle faut lauer par dinerfes fois auec de l'eau rose ou eau de fleur de feves ou de nenufar, remarquez que l'huille de tartre faut qu'il foit tirê par deffaillance, & non par force. Remarquez que quand vous faites vos ablutions, il faut laiffer bien repofer voftre poudre & ne la pouuez faire que de douze en douze heures pour le plustost. Remarquez qu'il faut que vos perles foient orientales, à cause de l'huille qu'ils ont ·auffi.

# Pour faire vn mouchoir pour embellir la face.

PRenez alun de roche deux liures, maluoisse de Candie, ou autre bonne, deux liures, borrax, vne liure, gomme adragant & arabique de chacune quatre liures , mettez-en infuser dans ladite maluoisie durant demy-houre, en y adjoustant deux bouuaux de laict de chevre, puis prenez deux liures de seruse, laquelle mettrez dans vn linge , la ferez bouillir dans de l'eau commune, scauoir dans deux bouuaux, iusques à la moitié, cela fair . mettez cette eau auec ce que desfus, puis prenez deux liures de miel blanc , trebantine & sucre fin de chacun trois liures, & le tout faites bouillir dans vin aigre blanc distillé, iusques à la moitié, & le remuez auec lesdites choses, apres prenez mirrhe subtilement pulucrisée trois onces, limations fans elcorce bien lauez en eau commune à discretion, que mettrez auec les susdites choses , que remuërez dans vn grand plat de terre vitré durant demie heure : cela fait , prenez vne geline grasse, bien nette, mise en pieces, camfre vn once, le blanc de dix œufs frais endurcis, l'escorce de cinq oranges, le tout bien bouilly ensemble ; puis le mettez dans vn vase de terre, ou de verre à distiller, la premiere eau sera claire comme celle de fontaine , qu'il faut mettre à part : la seconde est blanche, & c'est la bonne pour faire le mouchoir en cette façon. Prenez tel mouchoir que youdrez:mais qu'il soit de toille bien déliée & fine, vous lauerez d'eau rose, & le ferez secher, estant sec le mettrez dans ladite eau blanche dans un plat de terre vitré. que ferez tremper vingt-quatre heures, puis ferez secher à l'ombre, vous en ferez de mesme de plusieurs, ou bien garderez l'eau dans vne fiolle bien bouchée, & quand vous voudrez vous feruir dudit mouchoir, faites qu'ayez la face bien nette, puis passez le mouchoir fur la face & en verrez des effets, du tout admirables; caril vous rendra le visage clair. luifant & beau comme vn fatin blanc, ledit mouchoir fe peut' porter fur foy, & quand vn vifa. ge est en sueur, c'est alors qu'il fair plus d'effet, & la face plus belle.

Pour la goutte, remede éprouué.

F Aut prendre trois liures d'huile d'olive les mettre dans vn pot de terre, & le tenir fur le feu, iusques à ce qu'il sois bien chaud, puis y mettre deux verres d'eau de fontaine ou de riuiere, & quand ladite eau aura bouilly vn quart d'heure, il faut mettre vne liure de terebentine de Venise, au prealable l'auoir bien lauée, auec vne liure d'eau rose, & faire fondre ladite terebantine dars vn plat fur le feu & faire bouillir dans le pot ladite composition, & puis y mettre demie liure de cire neufue fonduë sur le feu auparauant, & la faire bouillir demie heure, puis faut mettre dans ladite composition trois onces & demie de scan. dal rouge, mis en poudre, & faire

bouillir le tout vne bonne heure, puis retirer le pot du feu bien bouché, & le mettre sur des cendres bien chaudes, & laisser toute vne nuit pour le laisser incorporer, & le faut entretenir aues vne chaleur esgale, puis faut couler ladite composition, aues vn linge groffier, qu'il foit bien ferré, & le mettre dans vne terrine, & lors qu'il aura fait corps il le faut couper en trois par le milieu, en ofter vne partie, pour faire separer l'eau qui se pourroit trouuer au dessous, & puis apres faut remettre le tout dans le pot, & le faire bouillir vn quare d'heure, cela fait, vous le mettrez dans vne boëte de fer blanc, & il se conseruera trente ans.

Pour la pierre & pour la grauelle, remede éprouvé.

F Autprendre vne cruche de pellez la rue, & mettrez deflus l'herbe autant d'huile d'oliue qu'il pourra entrer dans ladite cruche sur trois liures d'huile d'olive, il y faut mertre vne once d'huile de Scorpion; de forte que vous y en mettrez à proportion, apres boucherez bien ladite cru+ che auec linge & veffie de porc. & la mettrez apres dans vn chauderon, & ferez en forte que l'eau vienne jusques au gouller, il faut que ledit chauderon bouille vingt-quatre heures fans discontinuer, & quelque temps apres vous coulerez ledit huile, & le mettrez dans vne fiolle de verre bien bouchée de linge & vestic pour les Maladies.

de porc, il en faut frotter les reins au patient si chaud qu'il le pourra endurer, & mettrez papiers gtis, & linges bien chauds, & continuèrez quelques iours soir & matin, il est à noter qu'il luy faut donner un lauement rafrai-chissant, & il guerira.

Vn oignement singulier, lequel guarit toute bruslure defeu, sans y laisser aucune cicatrice,

Renez le clair de deux oues, deux onces de Turis deux onces de Turis deux onces de chaux viue, lauée en diuerfes caux, vne once de cire neufue, auce aucant d'huile rofart qu'il fuffira, & en fais vn oignement, lequel tu trouueras tres bon & tres excellent, remede esprouué.

Secret ou remede contre la maladie de pluresse.

P Renez de la folle farine, qui est celle qui s'attache à l'entour du moulin, & en fais de la paste auec de l'eau: puis en fais de petits tourtelets de la grandeur d'vn escu d'or, ou vn peu d'auantage, & l'ayant fait cuire en vne cuillier de fer ou en vne poëssette auec huisse de Scorpion, metrez en vn ainsi sus le mesme lieu où le patient sent lamaladie, & ce auffi chaud qu'il le pourra endurer, en le frotant dudit huile de Scorpion, & quand l'vne des tourtelettes sera quasi froide, tu y en remettras vne autre bien chaude, & en rechaufferas le premier audit huile, & ainfi consequemment en osteras l'vne & remettras l'autre, iusques à dix pour les Maladies.

bu quinzefois, apres l'apostume fe rompra incontinent, & en crachant la matiere dehors, le malade (auec l'aide de Dieu) se trouuera guery, remede esprouué.

Vn autre beau secret contre la mesme maladie.

Vure vn pain blanc non-Queau cuit par le milieu, & oins tres bien de bon theriaque, l'vne & l'autre moitié de la mie, &les mettez chauffer au feu, puis mettez l'vne des moitiez sur le lieu de la maladie, & l'autre droit à l'encontre de l'autre costé du corps: apres liez les tres-bien, qu'elles ne se puisse bouger, les laissainsi vniour & vne nuit, ou iusques à ce que l'apostume fe rompe, ce que l'ay aucune fois veu faire en deux heures ou moins. Oftez par apres le pain, & incontinent le patient se mettra à cracher, & cuacuèra cette purrefaction de l'apostume: puis quand il aura dormy, tu luy donneras à manger, & moyennan l'aide de Dieu, il fera bien-rost guary, remede csprouué.

Autre remede contre le mesme mal.

Renez vne dent de pore fanglier, & fi la maladie fe tient à la partie dextre de l'homme, il faudra prendre vne dent de la machoire dextressi autrement, il fautprendre vne dent gauches toutes fois il s'est trouue par experience estre tout vn., de quelle machoire ce s'ût. Raclez ladite dent d'vn coûteau sur vne table nette, ou sur vn papier, puis prenez tant d'icelle raclure, que eu fequivois mettre sur deux escus

dor, & la donne à boire au patient auec vn peu d'eau d'orge, ou d'eau pectorale, ou de broûte de chiches rouges, ou du vin blane, auec vn peu d'eau. Cecy a toûjours esté trouué tres-bon, & tres-veritable, & est esprouué.

### Contre la douleur de reins.

IL vous faut prendre trois quarts d'once de stirax liquide, graisse de chapon, ou de geline, graisse de chapon, ou de geline, graisse d'ore, graisse de canart chacun cinq dragmes, huiterofart quarte dragmes & demie, beurre, demie dragmes & demie, beurre, demie dragmes Eaites sondre les graisses, l'huise & le beure toute ensemble, & les coulez & mélez, puis y ayant adjoûté le stirax, estendez le sur vn linge, & le mettez ainst tout chaud sur la place de la douleur, on en verra

70 Remedes incontinent la guerison.

Contre puanteur d'haleine.

I L vous faut prendre feuilles de romarin auec des fleurs fi vous en pouuez auoir, & les mettez cuire en vin blanc auec vn peu de mirthe, & de canelle & Benioin: & prenant dudit vin fouuentes - fois en la bouche, trouueras vne chose merueilleuse.

Contre puanteur d'haleine prouenant de l'estomach.

P Renez sauge puluerisée vne once, seur de romarin trois onces, poudre de girosles, demie once, canelle sine, deux dragmes, deux noix muscates, deux grains de musc, reduisez le tout en poudre tres-deliée, pour les Maladies. 71
puis l'incorporez autat qu'ilfaut
de miel purgé, & estant le tout
bien incorporé, mettez-le dans
vne boëste au Soleil, par quarre
ou six iours & sera fait, le matin
en prendras demie once à iun, &
le soir autant pour garder que la
viande ne se corrompe, le conta-

guarantira de toute mauuaife haleine. Remede pour jamais plus n'auoir la Colique.

nuant quelque temps, gueriras incontinent, & encore vous

P Renez deux liures d'escorices de raues espaisses, & quatreliures de miel blane, faites boüillir rout cela ensemble: tant que la moitié du miel soit eonsommée, puis meslez-y ensemble poudre de canelle, & ou x de girose, noix muscade,

### 72 Remedes

poyute noir, de chacun deux dragmes: & lagardez en quelque vaisseau, & prenez-en chaque matin à ieun demie once.

Autre remede à prendre durant la douleur de la Colique.

Estez demie once d'esteduaire de dattes, auco dragme & demie de Philonij Ramani, & faites bolus, lequel donnez au patient estant à ieun, chaque sois que le malle prendra, & faut noter qu'eneas de necessité on peut donner cette medecine, voire deuant la digestion.

Poudre fort bonne pour estre incontinent gueri dudit mal.

M Eslez dragme & demie de seuilles de meurier blanc, seichées à l'ombre, auec vne pour les maladies.

73
vne dragme d'escorce de raisort sécichée aussi à l'ombre, & dragme & demie de pierres de neffles, le tout bien puluersé, domnez au patient deux dragmes en vin blanc, & il guerira.

Recepte pour haster l'enfantement es adoucir le trauail.

A Yez grains de geneuier , grains de laurier de chacu fept, canelle groffe, demie dragme, canelle entirere, yne dragme: metrez tout ensemble au ventre d'une toutterelle graffe & charnuë, laquelle mettrez en broche, & l'arrouserez de graisse de pouse, la quelle donnerés à la femme de iour à autre pour son soupere, c'est chose autant singuliere en cet affaire, que nui autre, cependant toutessois faut notter que uille de

74 Remedes
ces receptes ne doit donner à
la femme grosse, si elle n'a passe
la rune du neusiesme mois qu'elle porte l'ensant.

# Contre douleur de ratelle.

I vous faut prendre poulmon de renard, reduit en poudre, puis continuez d'en donner à boire ou à manger en bon vin blanc, & guerira incontinent.

# Pour estancher le sang.

P Renez sang humain, puis le faites seicher au Soleil, & le mettez en poudre & si par cas fortuit, ily a quel que veine blesse, dont il sorte grande abondance de sang, mettez-y dessus de ladite poudre, & estanchera. pour les Maladies.

Pour guerir en quatre iours efchaudure d'eau, ou d'autre chose, sans unguent ny emplastre, remede esprouué.

Árez vn oignon, puis le couppez par le trauers, faites couler le ius d'iceluy sur l'eschaudure, faisant cela tous les jours deux fois, & guerirez.

## Remede contre la sourdité.

PRenez la fumée de tabac par l'oreille au lieu du nez, & que la fumée entre dans l'oreille.

#### Autre

Renez vne anguille viue, la faisant rossir, prenez la gresse qui en sort, puis vne teste d'ail rossy sous en prendrez à la fois vne gosse, & la mettrez en ladite graisse, & puis toute chaude dans l'oreille, la tenant en haut l'espace d'vn Credo, & tu en verras sortir la meschante humeur, & la personne guerira.

## Contre toute douleur de teste.

PRenez demie dragme de fafrant vne dragme, broyez bien le tout enfemble auec du vinaigre & desrofes, & quand la telte fair mal il faut oindre la pour les Maladies.

Partie malade de cét vnguent,

& verrez sa vertu merueilleusement grande.

Autre remede contre douleur de teste.

P Renez des feuilles de lierre noir, broyez-les, & les mettez auec du vinaigre, de l'huille & du vin, autant d'un que d'autre: Faites bouïllir cela enfemble, puis en oignez-le front & les temples, & cela profitera grandement.

Contre migraine , remede

Renez trois grands vefres d'eau, & promenez-vous fort, la douleur cessera incontinent.

#### Autrement.

S'il est auis au malade que la teste luy send, à cause de la grande douleur : prenez du lierre & en faites du ius, lequel on meflera auec huille rosar, & auec vn drappeau de toille on en oindra les narines, les temples & le front.

#### Autrement.

Vous prendrez la ceruelle d'une corneille, & la cuisez, puis la mangez: cari l'n'y a maladie de teste, tant grandes ny vieilles soient elles, qu'elle ne déchasse par sa vertu singuliere. Nouueau remede contre la surdité , & difficulté d'oùye.

L faut prendre du fiel de bœuf, & de l'vrine de boue, meller tout ensemble, & puis mettez en dans l'oreille de laquelle on ne peut bien ouir, & foudain on guerira.

Contre puanteur de bouche.

Aschez à ieun d'yne racine nommée Accorios ou Calamus Aromaticus, comme si c'estoit mastic, la tenantlongtemps en la bouche, cela fera bonne halcine. Contre la douleur des dents.

Aites cuire de la fauge de iusquiam dans du vin blanc auec vinaigre, puis tenez icelle decoction dans vostre bouche, & guerirez.

# Autrement.

Faites cuire des vers de terre; puis les broyez fort; & mettez de cette decodion dans l'orcille, du costé que la dent fair mal, & la douleur cessera.

Remedes pour faire tomber les

Aites brusser vers de terre, fur vne tuille bien embrasée & rouge, puis apres prenez des cendres desdits vers ainsi Pour les Maladies. 81 brussez, & en mettez dans les dents creuses & dolentes, & les courrez de cire, & facilement cherront sans faire douleur aucune.

Remede contre toutes fortes de toux.

I L faut prendre le ius des poreaux broyé, & le faire cuire auec huille, puis le donnez à boire à ceux qui ont grande toux, & cela leur profite grandement.

Remede contre la toux quelque forte qu'elle soit.

PRenez du souffre en poudre, tant que vous en pourrez prendre auec trois doigts, donnez cela auec vn œuf à demy euit, auant de desseuner, cinq

...

82 Remedes
iours durant si e'est vn homme ou vne semme: & si c'est vn
ensant, trois matins, & quelque forte que soit la toux elle
sera guerie dans ledit remps.

#### Remede contre la toux enuiellie.

L'faut prendre du foussire vis, le pulueriser: & enueloppezle dans du vieil oingt de porc: puis vous en donnerez trois pilules le premiet iour, le second deux, le troisses me ven, & eil faut que les dires pilules foient petites, afin qu'on les puisse aualler.

Remede pour appaiser le sanglot qui vient souvent.

Vous prendrez de l'eau chaude, & y mettrez les mains, lesquelles vous y tiendrez

pour les Maladies. longuement.

Remede contre la douleur des Reins.

Renez vne liure de guimau ues, fiente de brebis toute fraische, & vieil oingt de chacun deux liures, pilez toutes ces choses, & les meslez ensemble, puis mettez cela dessus de la laine , & l'appliquez fur les reins en forme d'emplastre, & il oftera la douleur.

Remede contre la douleur de co-lique venant subite-

Vous prendrez le talon d'vn lievre, & le porterez fur vous, & la colique venant subitement ne vous Dvi

84 Remedes

Remede contre la douleur aux

Ous prendrez des feuilles de laurier, faites les cuire en eau, puis donnez à boire de cette decoction au patient, & il guerira.

Remede pour cognoistre la maladie occulte de quelqu'on , & le guerir.

Ous prendrez vn petit chien qui tete encore, & le ferez coucher iour & nuit auce le malade, l'espace de trois iours, pendant lequel remps le malade prendra du lair dans sa bouche, & le jettera en celle du petit chien, puis

pour les Maladies.

prenés ledit chien, & le fendés, & vous connoistrez la partie malade de l'homme, par celle du chien que verrez blesse ou mal faine : car certainement le chien attire à soy le mal occulte & caché, dont il meurt, & le malade guerira.

Remede contre douleur de colique.

Russez vne hupe, oiseau de Dbois, toute entiere auec fes plumes, puis en prenez de la cendre & en donnez à boire au malade auec du vin.

Remede contre flux de fang fortant de l'artere, du poumon, ou du foye.

A Yez de laracine de confy-

Are, dite Marguerites, lauez-là en eau froide, & la raclez auec vn coufteau d'yuoir ou d'os, donnez en au patient deux onces ou plus: Notez qu'il ne faut point toucher de vinaigre ce iour là, combien qu'il ait grande vertu d'arrester le sang; car certes il fait perdre la vertu de cette racine, si on en baille auec icelle.

'Autre remede contre la maladie de sourdité d'oreille.

PRenez ius de feuilles de laurier mis tiede das l'oreilpour les Maladies. 87 le, il oste toute sourdité, & aussi le tintement & son.

Remede contre toutes sortes de de Rumes.

Prenez theriacque, la quantité d'vue aueline, & la mettez en la bouche fans goufter ny aualler, & la bouche close par long espace, & les natines ouuertes, soit ainsi iusques à ce quetoutle theriacque soit fonduen la bouche, & le patient sera gueri de tout rume.

Nouneau remede pour le mal des dents.

I la dent est creuse, il te conuient remplir les trous de la dent de gomme d'yerre, & cela vous ostera la douleur, & le mesme fait le cerueau de 88 Remedes

perdrix, car il rompt la dent &
en ofte la douleur.

Autre remede esprouué.

Broyez poivre & le détrempez de vin chault & en lauez vos dents.

Nouueau remede contre la toux.

Renez petites noifertes de coudrier, & leur ostez l'escorce en eau chaude, puis les broyez & detrempez en vin blane, & au matin faites en boite au patient à ieun, & il fera guery de toux vieille ou nouvelle, tant soit elle maunaise.

# Remede contre le rume de toux.

IL faur cuire dans vn por fus, auec cau, le bois de laurier, & le patient receura la fumée par la bouche, & par les narines, & il fera guery.

Il n'est point meilleur remede contre le rume accompagné de toux, car il conforte meiueil.

leusement le cerueau.

# Remede pour conforter le cœur.

Estrempez poudre de corail rouge en vin blanc, & au matin, & au soir soit beu. Remede pour faire vomir vn poison.

SI aucun a mangé venin, qui par les Apoticaires est appellée theriaque, à la quantité d'un auclaine ou d'une feve, & auce un peu de vin blanc, en boiue le patient, & s'il peut qu'il en mange sans vin, & il ne cesserade vomir iusqu'à ce que tout le venin sera dehors.

Remede facile pour vomir (\*) aller à la selle.

Rens ius diebles, & farine volatie de moulin & faites bouillir ladite farine auec ledit ius & en faites emplafte, & quand on voudra volontairement vomir, mettez l'emplapour les Maladies. 91 stre sur l'estomach, & quand on voudra aller à la chambre qu'on le mete sur le ventre.

Pour arrester le sanglot.

Paires mascher au patient trois ou quatre grains de Poivre, & il perdra le sanglot.

Pour lascher le ventre.

Villiezracines de maunes, "
& broyez-les auec fain de
porc viel, & y meflez vn peu de
fon de froment, & de ce faites
emplaftre fur l'estomach, remede excellent.

Breuuage tres-special & tresfouucrain, le quel est commun pour lascher le ventre.

Prenez pommes grosses, coupez les par le milieu, & en ostez les pepins, & d'vn couficau faires vne fosseu, laquelle onemplira de bon miel, & faires les cuire, & icelles chaudes mangera le patient vne heure deuant disner, & ils luy lascheront le ventre, remede csprouvé.

# Contre flux de ventre.

PRenez la poudre de roses feiches, auec eau rose soit fait vn emplastre sur le ventre du patient.

#### Autrement.

Faites bouillir farine de froment en vinaigre, & de ce faites emplastre sur le ventre.

# Pour arrester le flux de ventre.

Inte de pigeon broyée, en tres-fort vinaigre, & mettez l'emplatre destus le nombril, & pour certain il retiendra toute forte de flux de ventre, remede esprouué.

## Pour wriner.

Visez siente de pigeon en vin blanc, enfaites emplastre dessus le ventre.

## Autrement.

Cuisez grains de coriande en vin blanc, & d'iceluy boiue le patient au matin, & au soir.

### Autrement.

Prenez vne pomme & la cuifez dedans de tres-bon vin blanc, & d'iceluy vin prenez-en au foir & au matin, remede efprouué.

# Pour retention d'vrine.

A fauge cuite en vin & coulée par vn linge net de lin, en l'eftraignant bien fort, ce vin beu tiede à ieun fait fort vriner, & s'il est bon contre la maladie du foye & du cœur, & cafraischit les boyaux doulouge.

pour les Maladies. 95 reux jette hors du corps toute Pourriture.

#### Contre les Emorroides.

Royez semence d'anis, & puis la détrempez en vinaigre, & en faires emplastre sur le fondement.

# Contre la goutte & podagre?

Renez l'herbe appellée lague de bœuf, tirez le ius, duquel tu oindras le lieu douleucux; & d'icelle herbe broyée, faites yn emplastre & mettez-le dessus.

# Autrement.

Prens feves nouuelles, & les euisez en blancs dœufs & graisse de mouton, broyez tout enseme 96 Remedes ble en faites emplastre sur la goutte.

#### Autrement.

Broyez fromage vieil auec pieds de pourceaux falez, & les détrempez en huille d'oliue, & auec vn peu d'eau, & de ce faites emplastre, & mettez dessus la partie affligée.

#### Autrement.

Prenés feuilles d'hyssope & les broyez bien auec yn peu de sel, saites emplastre & le mettez dessus la partie douloureulse.

### Autrement.

Prenez limaces rouges au mois de May, celles qui ont escaille,

pour les Maladies.

of caille, fondés les fur le feu en vne poësse de fer, iusques à ce qu'elles soient quass confommées, & de ce qui en demeurera en la poësse, oignés la goutte, & cela ostera la douleur, cecy a esté esprouvé au mois de May.

Contre les porreaux des mains?

Royée aigremoine, & la détrempez en bon vinaigre, & de ce faites emplastre.

## Autrement.

Prenés figues vertes non meutes, & le lait d'icelles mettés le sur les verruës,

## Excellent remede.

VIn de sauge vaut contre corruption d'humeurs, lequel est fait de diuerses manieres; car aucuns prennent vn faisseau de sauge, & les autres cuisent la sauge auec vin; mais en quelque maniere qu'il foit fait & pris , ileft fort vtile pris moderement, & fort peu, contre douleur des dents & douleur de fluxions en frotant les parties douloureuses ; car il fortifie les membres lafches & trauaillés par humidité d'aucune humeur, & fait l'aleine agreable.

# Centre l'hydropifie.

PRenez écorce de la racine de suz, beuez en aucc vin,

## Pour ceux qui ne peuuent pisser.

P Renez fenouil marin, autrement appellé Greats-marins, broyés & détrempés-le dans du vin blanc, & le donnés à boire au patient, & austi tost il pisser, cela est esprouué.

Pour guerir les loups des iambes.

Panés du tartre de via blanc détrempé, auce le ius de l'herbe Robert, & faites emplastre & le metrés dessus.

### Autrement.

Prenés farine de froment & la détrempezen miel & en fai-E ij

#### 100 Remedes

tes emplastre, & aprés estre cuit comme vn gasteau, mettez-le en poudre, & détrempés-la auec ius de l'herbe Robert, & mettés-la dessus.

### Remede esprouué pour la Toux,

Renés hysloppe, raisins de quaresme, & sigues de Marsfeille de chacun vne petite poignée, & de reglisse vne conce, faites bouillis en eau tout ensemble iusques à la diminution de la troisse si la diminution de la troisse me partie, & donnés-en à boire au malade le matin deux heures auant le repas deux fois le iour, & il receura guerison de son mal, il sussite qu'il en beine la moitié d'yn verse à chaque sois.

## pour les Maladies.

-IQ

Autre remede pour le mesme

Renés fyrop, de reglisse & d'hystope, & donnés-en à boire soir & matin au malade dans de la tisanne, & il sera bien-tost guery.

# Pour guerir des fievres.

Panes la moitié d'une grenade aigre & ostés-en l'écorce seulement, & pilez dans un mortier tout le reste, & detrempés-le en eau claire, & puis coulés-le par un linge, & quand l'accez de la sievre viendrail en faut prendre un verre de ladire eau apres l'auoir bien chaustée, & mettre en suite sur l'estomach une tuille bien chaude enuelopée d'un linge, & faire cela Par trois fois, & l'on sera guery.

Pour guerir la Paralisie.

Aites cuire la racine d'Aigrimoine en vin, & de ce vin donnez en à boire la troificsme partie d'vn verre au malade, & il sera guery.

Pour ceux qui sont sujets au mal de cœur le matin.

L faut prendre vne herbe qu'on appelle macedoinne, & la faire cuire dans l'eau aucc vn peu de sel & la lauez, & en boire au marin, remede excellent.

Pour la puanteur de bouche.

F Aites cuire vn peu d'alun fur vne pelle ou dans vne pour les Maladies. 103 cueillier, puis mettez le gros d'une feve dans la bouche deux fois le iour, & la puanteur s'en ira.

# Pour mal de costé qui n'est pas pleuresie.

L faut mettre vne poche plaine de millet & de sel fricassez ensemble sur le costé malade, remede éprouué.

## Pour battement de cœur sans fieure.

IL faut donner au malade deux dragmes des electuaires faits de la poudre de Diamárgriton chaud, & de la troisiéme partie de la poudre de Geminis, & puis boire deux ou trois onces des eaux de buglo-fe & melisse, messées ensemble.

111)

Autre remede souverain pour le battement de cœur.

Onserue de buglose, & d'écorce de citron de chacune demiconce, dont on sera electuaire auec quarre onces de sucre dissoure pur vin blanc, en cau de buglose, dont on prendra deux dragmes châque matin, & boire vn peu de bon vin, remedecprouué.

Autre remede exterieur pour estre appliqué, fort souverain à ce mesme mal.

PRenez cau de buglose; melisse, bourraches, des trois ensemble, vne liure, & demie liure de bon vin, poudre de canelle, girose, & noix Pour les Maladies. 105 muscade de chacun deux dragmus, le tout messé ensemble, puis chausté, & vne piece d'escarlate trempée dedans, & appluquée sous la mamelle gauche, remede excellent.

# Pour guerir de la douleur d'estomach.

P Renez demie once de sus de mente, le quart d'une once de sus d'aloine, girofle; lignum, aloës, & bois de balfame, qu'on appelle Xilobalsami de chacun en poudre, demie scrupule, le tout messé en semble soit pris tiede, deux ou trois heures auant le repas.

Pour guerir la chaleur de foye.

TL faut prendre tous les matins vn bouillon de veau auce fore laituës, pourpier & houblon & fouuent boire de l'eau derdites herbes, ou de l'eau dendiue seule en hyuer, quand les autres herbes manquent, remede éprouué.

Medecine laxatiue fort facile pour rafraichir & purger doucement.

I L faut prendre demie once de Dyaprunis laxatif, detrempé dans trois onces de ius de pruneaux cuits, ou auce cau de chicorée, & en boire yn verle matin à ieun, & ne manger de quatre ou cinq heures apres du moins.

Iulets fort faciles à faire pour rafraichir le foye.

IL faur prendre demie liure d'eau rose, yn quarteron d'eau dendiue, cinq onces de sucre, dont on vsera tous les matins, & en prendre quarte doigts dans vn verre, & si l'on en veut boire durant le jour pour estancher la soif on y peut mesler de l'eau, & y soit meslé dedans deux onces de jus de grenade.

Remede singulier pour la jaunice.

PRenez du lait de va che, & vin blanc de chac un vno pinte, & faites les distiller, &

Remedes
gardez-les vn mois, & puis
donnez-en au malade trois on-

donnez-en au malade trois onces au matin, deux auant le repas, & le soir de mesme.

Lauement pour guerir lacolique venteuse, laquelle on connoist de cette nature, quand elle porte la douleur d'vn lieu à vn autre.

L faut faire vn lauement de vin de maluoifie, & huille de caminete, que fi la douleur ne ceffoit point, prenez vne grande esponge, & trempez la en vin, faire de la decoction de ruë, caminette, marjolaine & anis, & mettez ladite esponge fort chaude sur la douleur, & vous serez bien-tost foulagé.

Autres emplastres souuerains pour guerir le mal de cholique.

Prenés deux poignées do min puluerifez de chacun demie once, quatre launes d'œufs auce miel, faites en deux amplastres pour mettre sur le ventre, l'yn pour le soir, & l'autre le matin.

Pour soulager promptement la douleur de goutte.

Panez cinq ou fix poignées de hyebles, & faires les cuite en vin, & paffez les, puis auec vn peu de cire, huille d'afpic, & cau de vie, faires-en vn onguent & emplastre que vous mettrez fur la douleur.

Autre remede souuerain esprouné pour la goutte.

L' faut prendre vne oye graffe qui soit plumée & nettoyée du dedans, & la farcir & remplir de chatons bien nourris & hachez bien menu auec sel commun, & puis rosty à petit feu, & ee qui en sera distillé soit retenu & gardé pour en oindre les parties douloureuses, onction tres-excellente, & éprouuée.



Pour aller à la Chambre facilement, & fans prendre medecine

L faut manger des prunçaux cuits tous les marins, ou en prendre le ius, il a la vertu de tenir le ventre lasche, d'où depend la santé-

- Pour restraindre le ventre.

P Renez fleurs de romarin, & les faites cuire en vinaigre, & en mangez , & faites-en de nouueau emplastre sur le ventre, remede éprouué; mais il le faur faire auec l'auis du Medecin, parce que le stus moderé est fort fain, à cause que la nature se décharge, & il y a souvent danger de l'arrester.

#### Remedes

Pour le mal d'yeux, remede

Royez du miel, & fenouil
aucc du lait de femme &
mouïllez-en les yeux aucc difcretion, remede excellent.

Remede esprouué pour le mal de dents.

Auez vne fois le mois vos dents, & vos genciues de vin, où la racine de Trammaille foit cuitte, & vous n'aurez plus mal aux dents.



Pour guerir le mal du poumon, quand on a de la peine de rauoir son haleine.

Onnez au malade de l'eau de foucy à boire, il n'est rich de plus excellent, vous pouuez prendre l'auis du Medecin.

# Remede pour la grauelle.

P Renez la racine de gloutetons & la coupez par perits morceaux, & les lauez bien & prenez encore vne quarte de bonne eau & la faires bouïllir dedans à peritfeu, tant qu'elle foit diminuée de la moitié, & en beuez à ieun, & auant que fe coucher, mesme on en peut faire son potage. Pour estancher le sang en toute forte de membres tout incontinent.

I L faut prendre des grenouilles viues & les faire cuire dans vn pot au four, ou au feu, iusquesà ce qu'elles soient reduites en poudre, & mettezen vn peu dans vn drapeau sur la partie sanglante & saignante, & le sang s'arrestera.

Pour guerir le mal de la pierre.

PRenez vne becasse, à sçauoir la plume desaisles, & la chair des os, & le reste, fors que le dedans, mettez le tout dans vn pot neuf bien couuert au sour, & quand il sera conpour les Maladies. 115 sommé faites-en de la poudre & en prenez au foir & au matin dérrempée auce eau de eafmomille: ce remede à la vertu de casser les humeurs qui la forment.

Pour faire sortir la petie verole.

PRenez figues graffes, & faites les boüillir dans l'eau, & puis coulez ladite eau, & en donnez à boire au malade,

Remede pour la pleuresse, fort excellent & éprouné.

A Pres la seignée reiterée, par l'aduis du Medecin, selon la violence du mal, il saut prendre de l'eau de sleurs de genest, de scabiouse, & de chardon Remedes benit autant d'vne que d'autre,

benit autant d'vne que d'autre, & cttant messées ensemble, donnez-en à boire au malade tous les matins deux doigts dans yn verte, & oignez le cossé malade d'huille de geness, le remede est souverain.

# Essay d'ambre de Monsieur de Bassompierre.

Renés trois gros d'ambre gris du meilleur, & deux gros de bon musc, mettez l'ambre par petits morceaux, comme petits pois, que mettrez auce le musc dans vin affez grand matras de verre renforsé, mettez desus vin qui veut dire vne chopine, mettez à l'emboucheure de vostre matras vne petite folle ronde, & leutez bien qu'il n'en respire tien, mettez vostre

pour les Maladies. matras dans vne terrine auec du sable de riuiere : que le sable ne soit pas plus haut que l'eau, mettez cette terrine au foleil durant les grandes chaleurs, & mettez derriere le rescipiant vnpoësle bien clos pour faire vne reuerberation, il faut tous les soirs mettre le matras en lieu chaud, bien couuert, au bout de quarante jours sera fait . & l'esprit de vin sera tout doré, que passerez & mettrez dans des fiolles bien fermées, l'on met trois ou quatre gouttes de cet essay en vne pinte d'eau qui la rendra toute parfumée, & ainsi vous parfumerez & don-

nerez bonne odeurà tout ce que

vous desirerez.

## Baume tres-excellent.

Renez absinte trois poi-gnées, de carnoise & de la ruë, fleur & fruit de romarin & fauge menue, graine de laurier felon la quantité que vous voudrez faire dudit baume ; mais il faut plus d'absinte & de ruë que des autres herbes , vous les ferez cuire dans de l'huile de noix, selon la quantité que vous iugerez pour faire cuire lesdites herbes à petit feu dans vn chauderon, ou vn poesson, lors que vous connoistrez que les herbes seront bien cuites, & lors qu'elles seront toutes noires vous les osteres du chauderon , & vous verferez l'huile desdites herbes dedans, prefferez lesdites herbes dans vn gros linge neuf, & mettrez

pour les Maladies.

le ius dans ledit chauderon parmy la premiere huile , & jetterez dedans vn liure de poixraisine, & demy liure de cire neufue, deux onces de therebétine de Venise, deux onces d'huile d'aspic, en remuant aucc vn baston le tout, & quand cela fera fondu vous le jetterez dedans vn por de terre bien plombe, auec vn parchemin desfus, vous y augmenterés deux onces de myre, & si vous voulez le faire clair ny mettrez tant de poix-raisine, ny tant de cire, la proprieté de ce precieux baume qui guerit de toute forte de blessures ressentes en vingt-quatre heures, apres estre lauée auec du vin chaud, & appliquez ladite huile chaude apres le vin , elle guerit toute douleur de teste, appliquée chaude aux temples, & vn lin-

ge chaud par dessus, guerit la fourdité d'oreilles , quand elle n'est point de ieunesse, estant mise chaude auec du cotton dans l'oreille sur le soir en se couchant, gueritle mal d'estomac, arreste le vomir, aide à la digestion, mise chaude auec vn linge chaud, guerit les tranchées, & toute forte de cholique, suffocation de matrice appliquée fur l'estomac , & fur le ventre & les reins, auec du linge bien chaud, foulage la paralifie, & toute forte de douleur froide appliqueé chaude auec vn linge chaut, & bien couurir le malade pour le faire fuer, gueritl'extortion de nerfs, appliquée chaude & fur les reins mediocrement chaude, c'est vn souuerain remede pour faire vriner, appliquée chaude mediocrement fur les reins, & fur

pour les Maladies. fur le ventre, & puis boire du vin blanc : c'est vn souuerain remede pour la fiatique, appliquée sur la partie malade auec vn linge chaud, guerit toute morfure venimeuse, comme chien enragé, ferpent vipere, mettant ce precieux remede, faut faire faigner la playe, la lauant auec du vin vermeil chaud, & du precieux baume chaud auec du cherpil, apres auoir laué la playe, &c pour la femme qui accouche, qui ne peut deliurer en luy en frottant le ventre & les reins auec vn linge bien chaud, vous verrez vn merucilleux effer.

Pour faire la poudre de Iassemin.

IL faut prendre vne liure de creées de briansson, la pille rez & ferez ladite poudre fort subtile, la passerez dans vn thamis, puis la mettrez dans vne boëste de sapin, laquelle ne sera point neuve, & mettrez vos fleurs dessus, les changerez de vingt-quatre heures en vingtquatre heures, puis apres vous prendrez vn petit grain de siuette auec vn peu d'ambre & du sucre candis, pillerez le tout ensemble dans vn mortier de marbre, & qu'il foit tellement pillé que ladite poudre en fois tres-subtile , en suite le meslerez dans la boëste auec la poudre.

## Pour faire pommade.

Renez de l'huile de bain, & cire grennée, la plus blanche que vous pourrez trouuer, vous la mettrez dans vne pour les Maladies. 123 petite terrine vernisée que vous mettrez sur vn rechaud auce de la cendre chaude dessous , battrez ladite pommade tant qu'elle soit bien blanche.

Autre recepte pour faire essence de roses.

P Renez vne liure d'amendes douces & les faires peler dans de l'eau tiede, puis prenez des roses pales, faires piller le tout ensemble dans vn mortier de marbre, & les mettez dans vn pot neuf vernis, le bien boucher & le mettre quinze iours dans la caue, le presserze dans vn morceau de toille de mousselinne, mettrez le tout dans la presse pour en tirer ladite essence.

#### Pour faire serifes incar nates.

I L faut prendre des cerifes les plus grosses, & qu'ils soient plus qu'à demy meures, &qu'elles ne soient point tachées & fresches cueillies pour les faire à noyau, l'on couppe la queuë, & dessus vne liure de cerises, cinq quarterons de sucre, & qu'il soit bien clarifié, puis les faire cuireen fucre rofar, estant Euit , il faut y mettre la moitié d'vn demy septier de ius de framboises & groscilles, & que le tout ne fasse que la moitié d'yn demy septier, lequel ferez cuire vne douzaine de bouillons, puis y metrez vosdites cerifes, lesquelles ferez cuire à grand feu , & lors que vous verrez que vostre sirot tombe

pour les Maladies, comme en gelée, ou bien en prendre auec vos doigts, & lors que vous verrez qu'il est vn peu plus caillé , il les faux tirer; il n'en faut faire confire que deux ou trois liures à la fois, & s'en font mieux, si vous en faites trois liures, il faut auoir vne poesle qui en tienne cinq liures , à raison que le sirot surmonte fort, il les faut tirer de vostre poesle, estans froides, à cause que s'il restoit quelque humidité dans vosdites cerises elle en sørt en se refroidissant, & fe gardent plus long-temps, aussi belles au bout de l'an .

comme si on les venoit de faire. Pour faire framboises liquides incarnates.

IL faut prendre des framboi-fes vn peu plus qu'à demy-Fiij

meures, & en ofter la queuë, & pefer ce que vous en aurez, &' faire cuire cinq quarterons de sucre bien clarifié, puis le cuire à feu lent, & y mettre la moitié d'vn demy septier de ius de grosseilles, autant de cerife", & les faire bou'illir deux douzaines de bouillons, puis ofter vostre poësse de dessus le feu, & y mettre vos framboises, lesquelles remuerez auec vostre firot , & les laisserez repofer vn quart-d'heure fans les couurir, puis vous leur donnez deux douzaines de bouillons, & lors que vostre sirot se met en gelée, il les faut tirer & les laisser refroidir dans vostre poësle, asin qu'ils acheuent de jetter leur humidité, & ne les couurir que le lendemain , il faut prendre les plus grosses framboises, il ne faut pas coupour les Maladies. 127 urit vos dites frambosses que le lendemain qu'elles sont faites & mettre vn papier qui touche vostre fruit & vn autre par dessus, il faut prendre garde sur tout à bien écumer vos consttures.

# Pour faire groseilles coul-

L faut prendre des groscilles plus grosses, & qu'elles ne soient pas trop rouges, lors qu'elles sont épluchées les pefer, & auoir deux liures & demies de sucre bien clarissé, & le faire cuire en conserue, & y mettre vn demy septier de ius de serise & de framboise, & les faire cuire vne douzaine de boüillons, puis y mettre vos groiscilles, & leur donner sept ou huit bouïllons, & les bien Filij

#### 128 Remedes

écumer, & les laissez refroidir dans vostre poeste, puisses empottez & ne les point couurir que dix heures apres que vosdites groscilles sont dans vos pots, & se gardent tant que l'on yeur.

# Pour faire gelée de groscilles.

IL faut auoir vne cruche de grée neufue, qu'elle n'ait aucune mauuaise senteur, dans laquelle cruche vous y mettrez la quantité de groseilles qu'il vous plaira, & la bien boucher & faire bouillir de l'eau dans vne poesse ou chaudron & y mettre vostre cruche, & de demy-quart d'heure en demy quart d'heure faire tomber le ius de vosdites groseilles à volonté, & fur tout ne point mettre vostre sirot dans de l'estain;

pour les Maladies. 129 mais bien dans vne terrinne bien nette, & lors qu'il ne fort plus rien de vosdites groseilles il faut voir combien vous auez de sirot. & autant de chopines de sirot, autant de liures de sucre, si vostre sucre est beauil n'y a qu'à le mettre auec vostre ius de groseilles, si vostredit sucre n'est pas beau, il le faut clarifier & le faire cuire en conserue &y mettre vostre ius , si comme ie vous dis vostre sucre estant beau il n'y a quà mettre voltre ius auec voltre suere, & faire cuire le tout à grand feu, lors que vostre ius se congelle il le faut tirer de dessus le feu , & le bien escumer , & comme il commence à ce refroidir il la faut empoter, si vous voulez faire des groiseilles sans cuire, il faut mettre des groseilles dans de petits pots, vn peu plus qu'à moitié, & il faut que vosdites groseilles soient bien espluchées, si vous voulez vous en pouuez mettre en grape, & lors que vostre gelée est cuite il en faut jetter dans vosdits pots, & neles emplir qu'à vn bon doigt prés du bord , & bien mesler vosdites groseilles auec vostre sirot, & lors qu'il est pris auec vosdires groseilles, il faut acheuer d'emplir vos pots de vostre gelée, & ne les pas couurir que fix heures apres qu'ils font drefsez : Il faut auoir des pots qui ne tiennent qu'vne assiette , à raison que quand vn pot est entamé si l'on ne le mange en trois iours de temps il s'aigrit, si vous voulez conseruer des famboises, il se faut seruir de gelée de groseille, & se font de mesme façon, & qui se garpour les Maladies. 13r dent toute l'année, autant les framboises que les groseilles.

### Pour faire abricots liquides.

TL faut prendre des abricots passes en couleur, & des plus gros sans tache, & plus qu'à demy meurs, ils font propres de cette façon pour les faire fans peau, & auec la peau . & de quelle façon l'on veut, puis en ofter le noyau , & les pefer , &c-auoir de l'eau bien nette bouillante, les jetter dedans, & lors qu'il surmonte sur l'eau, il les faut mettre dans de l'eau fraische, & faire cuire cinq quarterons de sucre bien clarifié. & qu'il foit cuit en conferue, & jetter vos abricots dedans, & leur donner vne douzaine de bouillons, puis les tirez & les bien écumer, & laif-

#### Remedes

132 fer repofer vn couple d'heures, puis les acheuer, & lors que le firot est vn peu plus cuit, il les faut tirer de dessus le feu, & les bien écumer, & les laissez refroidir dans vostre poesle, puis les bienempoter, & ne les couurir d'vn iour apres, & y mettre vn papier qui touche le fruit, & vn autre par dessus, ce qu'il faut obseruer à toutes les confitures liquides , lors que les abricots sont bien dressez ils en paroissent plus beaux, l'on les fait entiers ou à moitié si l'on veut, ils sont tres-beaux de cette façon, & ils fe gardent tant que l'on veut.



### Les pesches se font de mesme saçon que les abricots es les prunes.

Ous les pouvez faireauce du sucre royal en poudre, faire vn lit de sucre & vn lit d'abricots, & observez lamesme me chose, & les laisser reposer vingr-quatre heures, puis les faire cuite de la mesme maniere des precedens, ils sentent vn peu plus le fruit, mais ils ne sont pas si passez que de l'autre façon.

### Pour faire oranges confites seiches.

I L faut prendre des oranges fans taches & que les escorces soient bien déliées les plus iaunes, & en ofter la seule petite peau, laquelle mettrez dans vne terrine separement des oranges auec de l'eau, & à mefure que vous pellerez vosdites oranges, il les faut mettre pareillement dans vne terrine auec de l'eau, & lors que ce que vous voulez confire est pelle, vous les coupez de quelle façon que vous voulez en deux ou trois ou en quatre, ou si vous les voulez faire entiers, il ne faut que faire vne petite ouuerture au dessus de la queuë de l'orange, puis les faire bouillir dans de l'eau de riuiere ou fontaine bien claire, & fur tout ne point prendre de l'eau de puits, à raison que cela les fait ternir, & lors que vosdites oranges commencent à mollir il les faux tirer dans de l'eau fresche, & vuider vos oranges entieres aues

pour les Maladies. 135

de petites cuilleres, & qu'il ne reste rien , & les vuider esgallement, puis leur donner vne douzaine de bouillons, & faire cuire de bon & beau sucre, bien clarifié & mettre vosdites oranges dedans, il ne faut peser vostre sucre, il en faut mettre à volonté, & que vos oranges nagent dedans le sucre, & les laissez prendre sucre vne iourné, si vous voulez vous le pouuez faire tout de suitte; mais elles en sont meilleures & plus belles quand ils ont reposé dans le sucre, & quand vous les voulez acheuer it faut voir quand vostre sucre jette en feuille, il les faut dessendre de dessus le feu, & pour voir quand il les faut tirer du sucre, il faut voir à vn des bords de vostre poësle, quand vostre sucre blanchit, & ne point perdre de 136 Remedes

temps, les mettrez dessus des sils de richart, ou des clayes, les pelures d'oranges se font de mesme façon, si vous voulez amander vos oranges, vous pouuez mettre vn peu d'eau de fleur d'orange dans vostre su-cre, & y est excellente, il faut tirer vos oranges entieres les premières, & vuider bien le fucre.

## Pour faire paste de coins.

L faut prendre des coins les moins tachez, & les frotter pour ofter le duuet qui est au tour du coin, puis les percer de deux ou trois coups de coureau iusqu'au cœur, puis les faire bouillir auec la peau iusques à ce qu'ils soient vn peu mols, puis les faire esgoutter, & lors qu'ils commencent à ferafroidir

pour les Maladies. il les faut peler de la petite peau, & s'il y a des taches il les faut ofter, & lors que lesdits coins font pelez, il les faut raper iufques au durilon, & prendre garde de ne pas raper la pierre, d'autant que cela est desagreable dans la paste, lors que vosdits coins font rapez, il faut pefer ce qui fera passé, & prendre autant de sucre reyal, & le faire cuire à feu lié, il le faut laisser vn peu refroidir, comme si vous vouliez faire de la conserue, puis il faut mettre vos coins rapez, & les mettre dessus le feu auec vostre sucre .. & leur donner huit ou dix boüillons en remuant tousiours, puis il les faut tirer de dessus le feu, si par hazard vous mettez trois liures de coins, il ne faut faire cuire que deux liures de sucre, & garder vne

liure de sucre que vous mettrez en poudre, & lors que vostre paste est hors de dessus le seu, vous y mettrez vostre sucre en poudre, & y donneiez vn petit bouillon, puis le tiere & adjouster dessus trois liures de pastres, vn grain d'ambre, ou de muse, qu'il faut dissoure auce vn peu de sucre, & aussi-tost la dresser de telle saçon qu'il vous plaira.

Pour faire des voins en quartiers.

IL faut couper vos coins en quartiers de telle groffent qu'il vous plaira, puis les pelez & oftez le durillon, lors que vos coins font tous pelez, il vous les faut peser, & mettre fur vne liure de coins vne pinte d'eau, & faire bouïl-

pour les Maladies. lir vos coins iusques à ce qu'ils foient vn peu mols, puis les tirez de dessus le feu , & ostez vos coins de l'eau, & passez vostre cau où vos coins auront bouilly, puis remettrez vostre poësle, & y mettrez fondre autant de liures de fucre que vous aurez eu de liures de coins, & faire bouillir le tout; si vous voulez les faire incarnats, il les faut faire bouillir à grand feu, si vous voulez les faire rouges, il ne les faut pas faire suire à si grand feu , il faut prendre garde en cuifant que vos coins ne se rompent lors que vostre sirot se met en

gelée, il les faut tirer & les

empoter.

Pour faire la paste d'abricots.

IL faur piller deux liures de fucre & le mettre dans la poësle, & puis auoir quatre liures d'abricots pelez, & les mettre parmy le sucre , & les rompre le plus qui se pourra auec vne grande cuillier de bois ( deuant que les mettre fur le feu ) puis les mettre fur le feu qui ne soit point trop fort, & les remuer tousiours, & quand ils font demy cuits, il faut les ofter de dessus le feu, & auec la cuillier il faut deffaire tout ce qui reste de morceaux qui ne seroient pas deffairs, puis les faire acheuer de cuire iusques à ce que l'on verrra qu'ils quitteront la poel. le

# Pour faire conserue liquide de roses blanches.

Oupez le blanc de la feuilchaude, 'iufquà ce que ladice eau commenceà bouillir, & à l'instant tirez lesdites roses , & les mettez esgoutter, puis apres vous les battrez dans vn mortier, pour apres les mettre dans vostre sucre, estant purifié ou clarifié, il faut peler lesdites roles apres les auoir coupées & efpluchées auparauant que les mettre dans l'eau tiede, afin que l'on mette deux liures de fucre pour vne liure de roses.

Pour confire clous de girofles &

Aut prendre de la gomme adragan, que mettrez trem-per dans de bon vin vermeil l'espace de deux iours, & quand il sera imbu, vous remettrez du vin, puis quand il s'en faudra seruir vous le passerez dans vn linge, faut prendre du clou de girofle que reduirez en poudre & la passerez dans vn thamy bien sin, vous pillerez du sucre que passerez aussi dans vn thamy fin , puis prendrez le sucre dans vne vesselle de faillance . & ladite poudre de girofle que vous messerez ensemble, vous en gousterez à la consistance que vous voudrez qu'il soit fort, puis prendrez de la gomme que dissoudrez , iusques à ce qu'il

pour les Maladies. 143 foit reduit en vne paste maniable, pour former le clou, & la mettre scicher sur vne seuille de papier blanc, puis ferez vne paste de la canelle toute de mesme que vous roulerez auec vn petir baston.

## Pour faire sachets de roses excellens.

Aut prendre cinq cens boutens de roses, en parfumer la moitié de clous de girostes rempez en eau d'ange & de siuette, & lors qu'ils seront bien seichez au Soleil en vn sac de papier, faire vn sachet pour ces cinq cens boutens dans lequel on mettra deux onces de poudre de cipre, quattre onces de fandal de fittin, & quatro onces de mar de cassolette.

# 要完美美美美美

## REMEDES CONTRE

les maladies du foye.

Pour attiedir la grande chaleur du foye.

N connoist la chaleur du foye à la rougeur de l'reine, & quand cet indice la fair connoistre, il faut commencer la guerison par la seignée de la veine du foye du bras droit & vser tous les iours de potages où il yait dedans laituës, pourpiet & houblon, & boire mesme des caux desdites herbes à icun, ou de l'eau d'endiues, remede excellent & dont on verra promprement l'esser.

Remede

45

Remede souverain si le foye est chaud par cholere, & l'on le connoistra par l'uvine qui sera claire & jaune, & le malade sera alteré, sans appesit, & aura le ventre constipé.

L' faut prendre deux fois le jour vne once de sirot d'endiue ou de violette dans vn demy verre de tisanne le matin, trois heures auant le repas, & le soir de mesme.

Medecine excellente pour purger l'humeur cholerique , dont le foye est échauffé.

IL faut prendre demie once de casse nouvellement mondée, & vne dragme de bonne rubarbe trempée vne nuit dans eau d'andiue auec vn peu d'efpicanardy, & vne once de frot violart, le tout detrempéen trois onces de tilanne, & foit pris tiede au matin, remede éprouvé & fort excellent.

Autre remede éprouué & infaillible pour la grauelle.

L faut prendre deux oignons blancs & les peler & piller dans vn morter, & apres les auoir détreempez auec vn demy feptier de vin blanc, le passer dans vn linge, & le faire prendre au malade, il guerira & gendra les pierres par la verge.

## pour les Maladies.

Autre medecine fort aisée à faire pour guerir l'inslammation du foye qui procede de cholere.

P Renez demie once de dyaprunis laxatif, & détrempez la auec trois onces de la decoction de pruneaux, ou auec cau de chicorée, & donnez la à boire le marin, cinq ou fix heutes auant le repas, fi le malado est aise à émouvoir, il faut ofter vne dragme de dyaprunis.

# Pour guerir de la iaunisse.

L faut prendre du lait de vache & vin blanc de chacun vne pinte, & les faites difiler, & les gardes vn mois, & Puis donnez-en au malade trois Remedes onces au matin, deux heures auant manger, & autant le foir auant fouper, remede esprouué.

# Remede pour opilation de rate.

L faut vset de cresson, sauge, hysope, mente, senouil, persil & chicorée, & prendre à ieun vne demy écuelle de bouïlon de choux souges demy cuits, & manger ordinairement de l'anis & du senouil.

### Remede par lauement excellente pour guerir la cholique venteuse.

E leur changeante & muable, & alors il conuient prendre

Pour les Maladies. 149 uues, marjolaine, ruë, lau-

mauues, marjolaine, ruë, laurier & caminette, de châcun vne petite poignée, anis & commin de chacun vne once, faites-en decodion, de laquelle prendrez vne chopine, & y détremperez vne once de casse, demie once de theriaque, trois onces d'huile de ruë, & foir sqit cissaire.

Autre remede exterieur pour le mesme mal.

L faut prendre vne grande efponge, & trempez la en vin de la deco dion de ruë, caminette, marjolaine, anis, & commin, & mettez la fur le ventre du malade le plus chaudement qu'il poutra endurer. Autre emplastre excellent pour foulager promptement le mal de cholique venteuse.

PRenez deux poignées de rue escrasée, mirhe & commin puluerisez de chacun demie once, quatre iaunes d'œufs auce miel, faires en deux emplastres, l'vn pour le matin & l'autre pour le soir.

Remede contre le flus lienterique : c'est à dire rendre par le bas les viandes à demy digerées , ce qui marque vne grande froideur d'estomac.

IL faut prendre du sirot d'ab-

pour les maladies. 131 vser quatre ou cinq matins de suite dans vne cuillier, remede esprouué.

# Remede au flux de sang ou dessenterie.

IL faut prendre demy liure dec lair ferré d'vn carreau d'acier, i us de plantin, & huile de coin de chacun deux onces, beliarmenie vne dragme & fuif de bouc, & faites-en vn lauement, & de cer onguent on en doit frotter l'estomac.

# Regime pour le malade qui à la dissenterie.

IL faut qu'il prenne deuant fes repas deux drymes de geléc de coins, & doit toufiours boire de l'eau ferrée d'acier, luy, feroit conuenable d'efer d'or152 Remedes ge mondé, lait d'amendes auce vn peu d'amidon, & mettre ventouses seches sur le ventre.

Opiatte excellente pour arrester le sang monstrual des semmes, quand il coule auce trop d'abondance.

PRenez deux onces de conferue vieille de tofes, semen ces de plantin deux dragmes, sang de dragon & belliarmenic de chacun dragme & demy, Ambre blanc & corail rouge de chacun vne dragme, auec sire de mirthilles, de tout cela on fait oppiatte, de laquelle on donne deux fois le iour à la malade, deux heures auant le repas, & à chaquefois de la groffeur d'vne chastaigne. pour les Maladies.

153

Autres remedes pour guerir le mesme mal éprouué.

TL faut appliquer ventouses feches fous les mamelles deux fois le jour auant disner & auant fouper : porter au col, ou tenir en sa main corail rouge, iaspe, ou cornaline, ou bien vne pierre appellée Amathide, qui est singuliere pour restraindre tous flux de sang, soit en la portant, ou la faire tremper en vin, & en boire, ou d'icelle pierre en faire de la poudre, & prendre tous les matins auec vn peu de vin , remede fort fouuerain.

Nouncaux remedes particuliers tous esprouneZ pour guerir les maux d'estomac.

Vand le mal vient de replexion, il faut s'abstenir de manger autant de temps qu'on peut, l'abstinence est le premier & le plus souuerain remede de tous, & en suite si le vomissement ne vient de soymesme, il faut aider la nature par des emplastres faits de clous de girosles, de muscade de chacun demie dragme puluerisez & détrempez dans l'huise rosat, & le mettre fort chaud sur la bouche de l'estomach, Autre remede de mesme nature, facile à faire & excel-lent.

I L faut prendre vne rostie de pain & la tremper en jus de mente, & mettre dessus poudre de mastic, puis l'appliquer fort chaude fur l'estomach , & la changer de trois en trois heures.

Pour conforter l'estomac- apres auoir vomy.

Onnez foir & marin deux heures auant le repas, deux clous de girofles en poudre, aucc vne cuillerée de jus de mente, ou demie cuillerce de ruë seiche en poudre auec vn peu de vin, remede fort ex-G vi

156 Remedes cellent, & la boisson en est agreable.

Emplastre s'ecile à faire pour fortisser l'estomach contre toute forte de vomissement.

L faut prendre de la mente broyée, & messé auec huite rosat & l'appliquer sur l'estomach, remedefamilier & tressouverain.

Remede pour la douleur d'estomach, quand elle vient de ventuosité.

IL faut prendre vne esponge trempée en vin, apres y auoir fait bouïllir dedans de la ruë & caminette, & la mettre sur l'estomach chaudement.

### pour les Maladies.

157

Autre remede pour le mesme mal.

PRenezvne mie de pain fort épaifle, & aufli chaude que lors qu'elle fort du four, & trempez la dans l'huile de caminette, ou d'afpic, & estant enuelopée mettez-la sur l'estomach.

Autre recepte esprouuée pour guerir le mal d'estomach.

PRENEZ trois onces de racinome autrement cerciñe d'Efpagne bien raticé, faires la cuire dans vn pot aucc trois pintes d'eau, & vn morceau de veau, & qu'il en demeure pour en faire quatre boüillons, lesquels yous prendrez dans yn mes158 Remedes me matin, de demie heure en demie heure.

## Autre remede.

Pacenez encens & mastic de chacun demie once, & detrempez les anec vn blanc d'euth & de farine d'orge, puis faitesen vn emplastre d'estoupes, & appliquez-le sur la bouche de l'estomach.

Autres emplastres souuerains pour oster promptement la douleur d'estomach, sans en oster la cause.

Pacnez caminette, melilor, aloine, mauues auec festacines, feuilles de laurier, paritoire, & pouliot de chacun vne poignée, graine de lin, de sezpour les Maladies, 159 mence d'anis & fenonil, demie once, faites bouillir, tout cela ensemble en eau, & trempez y des éponges, & estans pressées, appliquez-les sur l'estemach l'vne apres l'autre, en les chausant quand elles se re-

# froidiront, remede esprouué. Remedes pour la grauelle.

L'Eau de raues distilée est excellente, prise & messée dans le vin, il faut prendre dix liures d'eau, & autant de vinaigre, soient meslez ensemble auec trois onces d'ache, & trois onces de racines de semence de senouil, & semence d'ache de chacune vneonce, & on les sera boullir iusques à la troisseme prétie, & puis passer le tor, & y messee huieling de sucre, & faire cui-

160 Remedes
re encore tout ensemble à perfection, & soir en suite clarissé
& gardé soigneusement pour
en vier, remede éprouué & souuerain.

Lauement pour soulager la douleur de la pierre formée.

L le faut faire auec decoction d'herbes molificatiues, comme mauues, violettes, guimauues, pitaire, fenoul, perfil, aché, (colopendre, il ny a riende plus excellent, & apres le lauement il faut mettre le malade dans vn bain iusques au nombril, ou ait cuit feuilles de mauues & de Volettes & de paritoire.

pour les Maladies. 161

Remede contre la grauelle formée, en forte que la pierre foit aux reins, ou dans la vessie.

IL faur prendre de la fiente de pigeon & elebori autan d'vne que d'autre, & en faire de la poudre detrempée auec de la decoction de cerifes noires.

> Autre remede pour la grauelle.

L'Eau de l'herbe de scolopendre est excellente à boire pour guerir la grauelle. Aduis tres-viile pour éuiter le mal de la grauelle.

IL ne faut iamais manger fro-mage si l'on peut auoir ce pouvoir fur foy, comme aussi des viandes qui engendrent des humeurs groffieres : sçauoir bœuf, oison, porc, se priver aussi de poires à cause que la plus grande partie sont pierreuses, & qui serrent le ventre au lieu de le lascher, il ne faut point manger d'espice, ny poivreny patifierie, & moins encor boire de vin nouveau. Il ne faut point se chaufer les reims, ny coucher dessus, si ne faut point manger laitage ny des œufs durs. Enfin , tout ce qui eschauffe resserre, & tout ce qui resserre, engendre l'humeur, dont la pierre se forme, four les maladies. 163 & dont la grauelle deriue, & dessors qu'on est arraint de ce mal, il faut s'estudier d'en guerir, parce que cette maladie se rend d'autant plus incurable qu'elle vieillit.

TT:T:TT:T

AVTRES REMEDES
particuliers tous esprouue z
pour diuerses sortes de
maladies.

Pour conforter les membres.

Renezla fleur de roses d'outre mer, & la broyez & détrempez en vin blanc, & en beuuez à ieun & guerirez. 164 pour les maladies.

Pour flux de ventre.

P Renez de la feuille de la rofe d'outre mer , & faites bouillir en vinaigre, & liez les fur le ventre le plus chaud que les pourrez endurer & restreindra.

Autre meilleure recepte.

Angez de deux iours l'vn pour vn double de triacle au matin, durant huit iours & guerirez.

Contre le mal des dents.

Auez vne fois le mois vos dents & vos genfiues de vin, on la racine detranumaille y fois & la faites cuire, iamais n'aurez mal aux dents: & encores meilleur prenez pour deux

pour les maladies. deniers de graine de iufquiame testhanebane, trempez-la en dix gouttes d'huile d'oliue, & en autant de vinaigre, puis mettez la quarte part de ladite graine sur vn peu de braise, & sur icelle vn antonnoir, duquel le bout sera enuelopé d'vn drapeau, & d'iceluy receuez la fumée par la bouche. Plus cuisez ruë, & en faites emplastre für les genfiues où est la douleur, & elle cessera, & les humeurs s'escouleront par la bouche.

Pour aller à la chambre.

Renez cerifes douces auec le noyau au matin à ieun, & vous fera aller à la chambre sans danger. Pour restraindre le ventre.

Parenez fleurs de romarin & les faites cuire en vinaigre, & en mangez, & en faites emplastre, & serez restraint.

## Pour grauelle.

Renez de la racine de glouterons, & la coupez par petits morceaux, & les lauez bien, & prenez vne quarte de belle eau, & les faites boüillir à petir feu, tant qu'elles viennent à pinte & en buuez à ieun, ou quand vous vous coucherez & auce le potage ou tout cru, ou fi vous voulez auce vostre vin, & guerirez. pour les Maladies.

Pour faire vne eau claire pour faire belle chair & couleur naturelle.

PRenez blancs d'œufs cuits vne liure & deux onces dragotines minor, & vne once de camphre, demie once de sel gemme, & autant de racine de varicelle, & faires poudre de tout, & demie once de borras clair à l'eau, & demie once de fel armoniac, de ces deux choses mettez-les en vne fiolle de verre ou eau rose, & les chauffez tant qu'ils soient seiches, & faites en poudre subtile, & en prenez au matin ou quand vous en voudrez à la grosseur d'vne feve, & detremperez auec cau entre vos mains bien lauées, & en mettez au visage; mais vous le deuez premierement netoyer.

Blanc excellent pour le visage.

PRenez blane de corne de cerfane liure, blane de ris deux liures, blanc de plomb demie liure, os de seiche deux onces, encens, mastic, gome arabic: premierement vous deuez nerroyer le visage auant qu'y mettre nulle chose, & puis détrempez vos poudres en la main aucc eau rofe, ou autre eau, & la mettez en vn vaisseau neuf, & la laissez vn peu s'asseoir, afin qu'elle se prenne mieux, & puis lauez-vous en auec vn linge.

## Pour les yeux.

BRoyez miel & fenoul auec

en dans les yeux, remede excel-

#### Remede pour la poitrine esprouué.

Pagues de Marfeilles, fuere, canelle & girofle de chacun vn peu, & faires bouillirauce bon vin, duquel donnerez à boite foir & matin deux onces à chaque fois, fuppole qu'il n'y air point de fievre.

## Pour tremblement de

Pacenez mastie, lignum, aloës, & girostes, canelle, noix, muscade & eucubes de chacun vn scrupule, qui est la tierce partie d'une dragme deuronici-romain, & perles de

н

chacun quinze grains, semence de basilicon, dix grains d'ambre & muscade de chacune deux grains.

#### Autrement.

Conserue de buglose d'eau, & d'escorce de citron, de chacune demie once, soit fait eleduaire auce quatre onces de fucre dissout en vin blanc, & en eau de buglose, duquel saue prendre deux dragmes chaque matin & boire vn peu de bon vin.

## Remede pour vomissement.

Renez encens & mastic de chacun demie once, faites poudre qui soit incorporé auec la glaire d'vn œuf, & vn peu de farine d'orge, puis mettez pour les Maladies. 171 le tout sur vn peu d'estoupes, & appliquez sur la bouche de l'estomach.

#### Autrement.

On peur prendre vne rostie de pain, & la tremper en ius de mente: & mettre dessus poudre de mastie, puis il la faur mettre chaude sur l'estomach, & la renouueler de trois heures en trois heures.

Pour conforter l'estomach apres auoir vonny.

Onnez foir & matin deux heures deuant manger deux cloux de girofle en poudre auec vne cuillerée de lus de mente, & demie cuillerée de rue feiche en poudre auec vn peu de vin.

H ij

Pour le mesme.

Ente broyée, & messée en huile rosart, appliquée sur l'estomac est fort bonne à tout vomissement.

Remede pour toute douleur destomach.

Renez Caminette, melilor, aloine, mauues, auec fes racines, feuilles de laurier, parttoire & pouliot chacune une poignée, graine de lin vne demie lute, femence d'anis & fenouil de chacune demie once, lesdites choses concasses faites botis lir en eau, & y trempez esponges, lesquelles bienexpeimées soient appliquées fur la deuleur, l'vne apres l'autre en les rechaussant

pour les Maladies. 173 quand ils commenceront à refroidir, & apres relles applications il faut oindre l'estomach d'huile d'anet & caminette

## Autre pour le me sme.

P Renez vne mie de pain bié épaisse qui soit trempée, aussi chaude comme est le pain, quand il est tiré du sour, en huile de caminette & d'aspie, & enueloppée d'vn linge, mettez-la sur la douleur.

## Remede pour la maladie du foye.

Aut prendre deux fois le jour vne once de strop d'endiue ou de violes auec vn demy verte de tisanne, le matin deux ou trois heures deuant manger, & le soir au coucher 74 Remedes

& continuer par trois ou quatre iours, au lieu duquel firop on peut prendre vn verre de tifanne, ou trois onces des eaux d'endiue, chicorée & vinette mesmes, ensemble pour chaque fois, puis au cinquiesme iour au point du iour faut boire vne medecine purgatiue qui se fera comme s'en. fuit. Prenez demie once de casse nouvellement mondée, vne dragme de bonne ruë-barbe trempée vne nuit en eau d'endiue, auec vn peu de spica nardy, & vne once de sirop violar, le tout détrempé en trois onces de tisanne, ou autant de mesque de lait, il la faut prendre tiede comme dessus : Au lieu de ladite medecine qui est chere pour les pauures, faut faire bolus de demic once de casse, & trois dragmes d'vn appellé de

pour les Maladies. 175 fucco rofarium, & le donnez à manger à trois heures apres minuir, & on peut dormir apres; mais tout le iour faut garder la chambre, & qui aimeroit boire pluftoft que manger, faur détremper ledit bolus en megue de lait, ou aucc eau d'endiue, & le boire à deux heures du matin sans dormir apres.

#### Autre medecine laxatiue.

PRenez demie once de diaprunis laxatif, lequel détremperez auec trois onces de la decoction de pruneaux ou cau dechicorée, & baillez tiede à boire le matin cinq ou fix heures deuant manger, au lieu de diaprunis on peur prendre demie once d'electuaire de succo rosarum, & faire medecine comme dessités, & està observer que fi le malade estoit fort debile, ou facileà esmouuoir, faudroit oster vne dragme, tant de la medecine faite de diaprunis, que de celle de succe. Apres ladite purgatió seroit bon de rafraischir le foye par dehors, en appliquantau costé droit sous la derniere coste vn emplastre fait d'unguendum sandalinum estendu

chir le foye par dehors, en appliquantau costé droit sous la dernierecoste vn emplastre fait d'unguendum sandaluum estendu destus vn linge de la grandeur de quatre doigts, ou aucc linge trempé en eau d'endiue, plantin & roses, aucc vn peu de vinaigre chaustés ensemble. Outre est bon prendre tous les matins deuant manger vne lozenge de triusandaly, & apres boi-

re trois onces d'eau d'endiue.

pour les Maladies.

Regime pour toute opilation de

E patient doit vser de cho-fes faciles à digere, & en petite quantité, en éuitant de manger pain qui soit peu leué, gasteaux , tartres partisserie , chait de porc, de bœuf, chair salée & fumée , poissons limoneux, pois, feves, fromages, & fromentée, toutes frictures, boire apres fouper, mesme vin & pomme, & autres bruuages troublez se doiuent pateillement éuiter, & le mouvement & exercice tantost fait apres le manger, il est bon d'vser de capres, spergne, houblon, purée de pois-chiche auec perfil , ou ses racines, petits oyseaux des champs, cheureaux, mouon tendre, icune volaille, tour-

ן או

178 Remedes

terelle, pigeons & perdrix, poissons frameux d'eau courante, bouillis auec persil & vinaigre, œufs frais pochez en l'eau & boire vin blanc ou clairet seulement à l'heure, des repas: il est austi bond d'est de cresson, sauge, hysope, mente, fenoul, persil, chicorée, & singulierement prendre à ieun demic escullée du broüer souuent rouges demy cuits, de choux manger anis & femouil.

## Pour cholique venteuse.

PRenez maulues, vne bonne poignée, marjolaine, ruë, laurier & caminette de chacun vne petite poignée, anis & commin de chacun vne once, faires decoction, de l'aquelle prenez vne chopine & y depour les Maladies, 179 trempez vne once de casse, demie once tyriaque, & trois onèes d'huile de ruë ou caminette, & faire vn clistere, lequel il faut baillet riede long-temps apres la restection.

> Remede pour flux homoral.

D Renez ius de plantin, de pourpier, & huile de coing, de chacun trois onces meslez ensemble, & baillez tiede, comme clistere, & s'il y a excoration aux boyaux, baillez clisteres qui s'ensuit , prenez demie liure de l'ait ferré d'vn earteau d'acier, ius de plantin & huille de coings de chacun deux onces, boliarmenic vne dragme, & fuif de bouc vne once & faires clistaire, par dehors on doit froter l'estomach de cer H vi

ı v

Remedes

oignement, prenez huile rofart, de coings, de myrtilles de chacune vne once, huile de mastic de mie once, poudre de corail & noix de cypres de chacun vne dragme , meslez tout auec cire & faites oignement. Il est à notter que les clisteres qui se font pour restraindre doiuent estre baillez en petite quantité, on peut aider au malade de flux, dysenterie que luy baillent les choses cy-dessus mises pour flux humeral, & prenant deuant ses repas deux dragmes de gelée de coings ou de mine de coings, & doit boire cau ferrée auce vn carreau d'acier, & éuiter plusieurs viandes, & se doit tenir en repos , & dormir longuement, & luy seroit bon vser de gruau, orgemondé, lait d'amende, aucê vn peu damidon , & mettre pour les Maladies. 181 ventouses, sur le ventre sans incision, qui pareillement est conuenable à tous slus de ventre.

Opiatte pour restraindre flux menstrual.

Renez deux onces de vieilleconferue de rofes, deux dragmes de femence de plantin, fang de dragon & boliarmenie de chacun dragme & demie, ambre blane & corail rouge de chacun vne dragme auec firop de mirtilles, faut faire opiate, de laquelle baillerez foir & matin deux heures deuant le repas à chacune fois gros comme vne chaftaine.

Pour le mesme.

F Aut appliquer ventouses fous les mamelles deux

fois le jour deuant difner & fouper, aussi porter au col, ou tenir en sa main corail rouge, jaspe cornaline, ou vne pierre appellée amathide, qui est singuliere pour restraindre tout slux de sang, soit en la portant ou la faire tremper en vin, & en boire, ou d'icelle faire poudre, & en prendre tous les matins aucc vn peu de vin.

## Remede contre les gouttes.

Renez cinq ou fix poignées de hychles, & faites cuire en vin & pafflez le, puis aucc vn peu de cire, huile d'afpic, & eau de vie, & faites oignement, duquel il faut oindre le lieu foir & matin.

## Autre oignement pour gouttes.

P Renez vne oye grasse qui foit plumée & nettoyée au dedans, puis sarcie de chartons bien nourris, hachez bien menu auec sel commun, & rosty à petir seu, & ce qui en distilera il en faur oindre la partie malade.

### Pour douleur d'estomach.

A douleur d'estomach pro-& est appellée douleur extenfiue, laquelle se guerit en appliquant dessus vne esponge trempée en vin, auquel ayt bouïlly ruë & caminette, ou oindre l'estomach d'huile, dans laquelle soient bouïllis aloine,

## 184 Remedes

ruë & caminette. Aucunes fois la douleur de l'esfomach vient de replexion d'humeurs, & est appellée douleur regrauatiue, laquelle se doit guern par purgation, en baillant casse nou-uellement mondée, yerapigre, pilules stomatiques, ou de gres simplie, prenant strops deuant ladite purgation.



## **数**类类类类类类类类类类

SECRETS POVR contenter les curieux.

Eau pour ofter les taches du visage.

Yez fleur de scheu, senouil & ruë, autant d'vn comme d'autre, faites-en cau distilée, lauez vous en, & vous verrez l'ester merueilleux.

Eau rare à faire les mains (1) la face tres belle.

P Renez feuilles de lis blanc, & les distilezen vaissea de verre ou de plomb à perirfeu, prenez puis scandal blanc, & le lauez tres-bien, mettez-le tremper en ladite cau, l'y laissez tant qu'il soit bien ensité, apres pour chacune once de l'eau susdite, mettez demie once ou trois quarts de mastic bien laué & sciché, puis toutes choses mellées ensemble, la mettrez distiler par le bain, en appliquant à la bouche de l'alembic vn peu de musc si la voulez auoir de bonne senteur, puis vous aurez vne cau tres-noble, connué de peu de personnes insques à present.

## Pour faire les dents

PRenez des limons, & en faites eau distilée, d'icelle lauez vos dents, çar elle est tres-parfaite, ou si vous n'en voulez faire eau, prenez le ius, car il est bon, mais l'eau meilpour les Maladies. 187 leure, d'autant qu'elle est plus agreable, pourueu qu'elle ne perde sa force à distiler.

## Pour le mesme.

A Yez tartre & la metrez de-dans vn vaisseau de marbre, & l'estoupez diligemment, puis l'enterrez, & le laissez demeurer là iusqu'à tant qu'il soit venu en eau, puis le tirer dehors, & en frotter les dents, & elles deuiendront belles, prenez ausi l'eau qui tombe au commencement de la distilation du sel nitre & alun, & en frottez les dents, si vous prenez aufli vne racine de mauues, & qu'auec icelle vous les frottiez tous les iours, elles deuiendront luisantes & belles , fans gaster la gensiue, si vous prenez aussi vne crouste de pain,

de froment & la faites brusler tant qu'elle soit comme vn charbon, puis l'ayant mise en poudre, & en escurez vos dents, & les lauez apres d'eau fraische, soit de puiss ou de fontaine, elles deutendront blanches, car c'est chose experimentée.

> Pour ofter les taches du visage.

PRenez deux onces de sue de limon, & deux onces de lau rose, deux dragmes d'argent sublimé, & aussi autant de ceruse, & mettez tour ensemble, faires-en maniere d'vnguent, & en oignez le visage au soir quand vous irez dormir, & au matin quand vous vous leuerez oignez-le de beures, cela est esprenué.

## Pour le mesme.

Yez la glaire d'vn œuf, & la battez tant qu'elle deuienne en eau, puis prenez deux onces de cette eau, & demie once de ceruse , & deux dragmes de vif argent, & vne dragme de camphre, meslez tout ensemble, puis en oignez le visage.

## Pour le mesme.

Renez quatre onces de vitriol, & trois onces de falnitre, & vne once d'escailles d'acier , & distiler le tout ensemble, en y adjoustant demie once de camphre, & vous lauez le visage tous les iours.

Pour faire vne eau qui oste les taches du visage, & le fait beau & luisant.

PRenez vn pigeon blanc, & le plumez, puis luy ostez les entrailles: c'est à sçauoir les boyaux, & luy coupez la teste & les pieds, puis prenez trois bonnes poignées de frassinel, & deux liures de laich, & trois onces de cresme de lait, six onces d'huile d'amendes douces, qui foit frais, puis mettez tout ensemble, & le distilez en vn vaisseau de verre, puis vous lauez de cette eau tous les iours le visage & les mains, puis elles feront tousiours blanches, moles, & fans aucunes taches, tout ainsi qu'en plein Esté.

pour les Maladies. 191

Pour faire sauon qui embellit les mains.

A Yez vne liure de fauon Venitien, deux onces de fucre rouge, demie once de gomme de draganti, metrez-les en infusion en eau, puisses y laissez vn iour ou plus, comme il vous plaira, puis prenez du fauon graté, metrez toutes ces choses en vn petit chauderon, de les messes en est et chauderon, de les messes messes messes mains, avous en apres les mains, & vous en verrez vn bel effer.

Pour faire vne autre eau qui embellit le visage.

PRenez glaire d'œufs, & en faises eau distilée par l'alem;

bic, d'icelle lauez en la face tant que vous voudrez.

Pour faire vne eau qui fait la face blanche & luisante.

SI vous prenez lait d'asnesse & escorses d'œufs, & en faites eau distilée, & vous lauez le visage, puis il sera blanc, beau & luisant.

> Eau pour faire la face vermeille.

Aut prendre la iambe d'vn bœuf, ou veau, c'est à sçauoir du genouïl en bas & luy oster la peau, & les ongles, puis rompre tout le reste en pieces, c'est à sçauoir les os, les ners, la moesse, & vous la distillez, & vous la une de cette eau au matin.

Eau tres - bonne pour faire sembler le visage de l'age de vingt , ou vingt-cinq

A 'Yez deux pieds de veats A & les metrez cuire en dixhuit liures d'eau de riuiere, tant qu'elle foit moitié consommée, puis y adioustez yne liure de ris . & le laissez cuire auec de la mie de pain blanc de chapitre détrempée auec du lair deux liures de beurre frais. & la glaire de dix œufs frais. auec leurs escailles & peaux mettez toutes ces choses à distiler . & en l'eau que, vous endistilerez, mettez y vn peu decamphre, & d'alun fucarin . & aurez vne chofe noble par excellence.

Eau pour embellir la face, &

PRenez borax blane deux onces, alun de roche vne once, camphre deux dragmes, alun de plume, alun escaillé de chacun vne once puluerife, chacun'à part foy, puis l'incorporez tous ensemble, & puis les mettez en quelque grand vaifseau plein d'eau de fontaine ; leguel vous couurirez ( & ferrerez tres-bien d'vn linge, & le mettrez au feu par l'espace de deux heures ; puis apres l'en auoir retiré, & qu'il fera refroidy, mettez le en vn autre vaisseau, prenez la glaire de deux œufs pondus du jour mesme , & la battez bien auec vn peu de verjus : puis la mettez au yaiffeau auec l'eau, & laiffez le pour les Maladies. 195 par l'espace de vingt iours au Soless, & aurez vne chose parfaire.

Pour faire un tres-beau lustre pour les Dames.

A Yez vin grand limon , & faites vn pertuis par delfus, par lequel vous ofterez du dedans la groffeur d'vne noix puis le remplifez de fucte candy auec quatre ou fix feuilles dor, & le recouurez de la pie. ce que vous en aurez oftée . la recousant d'vne esquille, de forte qu'elle soit bien attachée. puis mettez ledit limon cuire fur la braize, la cousture dessus. & à mesure qu'il commencera à bouillir, tournez-le fouuentes - fois, tant que vous le verrez fuer quelque temps . puis l'en retirez quand vous

196 Remedes

voudrés en vser, mettez vn doigt au trou qui estoit recousi. , & vous en frottez la face auec quelque linge bien delié, ce sera chose exquise.

Pour ofter les taches du visage.

PRenez farine de lupins, fiel de chevre frais, ius de limon, alun fuccarin, incorporez bien tout ensemble en forme d'oignement, puis vous en oignez au soir le lieu où sont les dietes raches, & guerirez incontinent, c'est chose bien experimentée.

Dig 140 741 1 348

pour les Maladies.

197

Pour faire eau de melons blancs , laquelle fera belle charnure.

PRenez melons blancs bien nettoyez de leurs escorces, & les taillez par pieces espaisses d'vn doigt , y laissant tout le milieu: puis prenez les choses suiuantes, alun succarin quatre onces, argent vif, rompu ou amorty vne once, alunde roche brusté, vne once, porceletes deux onces, termentine lauée vne liure, douze œufs frais estampez aucc leurs escailles limons blancs taillez par pioces, autant que vous en voudrez, sucre quarante onces, auec vne fiole de lait de chevre, & vne de vin blanc , puis emplir l'alembic desdites choses,

Linj

Remedes
mettant rengée fur rengée, comme auons dit de l'eau fusdite, sonnez luy, apres vn petit feu, puis en gardez l'eauen vne siole, laquelle sera excellente pour lauer la face, a infis se fait aussi l'eau d'anguaria, & des somets & seus de lambruche ou vigne sauunege, & autres telles choses.

Pour faire une eau qui rende la face blanche.

Renez litarge d'argent ; broyez-en pour deux fols, & le mettez dans vn vaisseau auec du fort vinaigre blane, puis le faites tant boüillir qu'il se diminué de la hauteur de trois doigts, laissez-le reposer, puis le coulez & le gardez , encore ch bon du lait & du ius d'orange messé auce huile de tartre.

Eau admirable & tres-facile à faire pour embellir le visages mais il faut se seruir de la saison.

L faut cueillir, de Forlair, que le grain n'eit pas formé dedans ny cspaiss, & de ces grains auce du lait d'anesfe, après estre broyez dans via mortier, faire le tout distiler au bain-marie, & se lauer de cette eau le visage, secret esprouué & fort innocent, mais cette eau ne se peut faire qu'vne fois l'année.

I iiii

Eau blanchissant & decorant la face.

D Renez, litarge, mastic, olibanum, colophine, autant de l'vne que de l'autre , broyez sout ensemble sur le marbre, & les détrempez de tres-bon vin blanc bien odorant, tellement que le ius soit bien clair, & le mettezà distiler en vn alembic de verre, & tout fe distile iufques aux ordures feiches, & en receuez l'eau en vne fiole de verre, & oignez - vous en la face quand vous en iray coucher, & elle se blanchira, tellement que par nul autre lauement elle ne s'en pourra aller-

# Vin pour la face.

In pour la face, qui est l'ornement des femmes, se fait ains il Prenez bress de alun, sucarin, broyez les & les mettez en vin rouge, & faires bouïllir iusquesà ce que les six parties du vin reuiennent à vne, & quand il sera froid la femme mouille dedans vne piece de coton, & s'en laue la où il luy plaira.

# Autre secret fort excellent & fort aisé.

"Eau du sus de limons diftilée à l'alambic de verre au bain-marie, est singuliere pour embellir le visage.

# Autre secret fort aisé.

L'Eau distilée de pommes de pin toutes vertes oste les rides du visage en le raieupissant.

#### Autre secret esprouué pour faire beau le visage.

L faur couper vn melon en pieces, & auce vne poignée de racines de pied de veau, & demie liure de lus de limons, & vne liure de lait de chevre, mettez tout dans vn alembie de verre, & le faites diffiler au bau marie, l'eau en est excellente. & merueilleuse.

pit han principole procedent ichter Autre fecret pour le visage ad-mirable & esprouué.

Renez demie douzaine de citrons&les hachez en pieces les infusez dans vn pinte de lait de vache, auec vneonce de sucre blanc, & autant d'alun de Roche, & distilez le tout au bain-marie, & le soir frotez vous en le visage.

Autre secret experimenté.

Renez deux liures & demie de pain blanc, des roses blanches, des fleurs de lis de Nenuphar, & de feves de chacune vne poignée, demie douzaine d'œufs, le blanc seulement, & vne liure de lait de chevre, le tout distilé à l'alambie de verre.

Autres fecrets particuliers pour blanchir le visage.

P Renez blane de corne de cerévne liure, de blane de sa deux liures, de blane de plomb demie liure, des os de seche deux onces, encens, mafiie, & gomme arabie, tout cela mis en poudre, & puis détrempez vos poudres en eau rose, ou eau de lis, & lametrez dans vne fiolle, & trempez vn linge dont vous frotterez le vifage le soir & le mattin, auce vn morceau d'escarlate.

Autre secret pour le mesme effet

IL faut prendre des blancs d'œufs vne douzaine ou dauantage, vne once dragos pour les Maladies. 205 tine minor, demie once de camphre, vn quart d'once de les gemme, vn quart d'once de borrascler, & vn quart d'once de sel armoniac, & faites en poudre & détrempez la auec vn peu d'eau dans vos mains, & lauez vous en le visare.



LA VERTV DES EAVX pour la fanté.

Eau d'or.

P Renez platines d'or bien efchauffées dedans le feu, & les mortifiez quarante fois dedans l'eau de puits ou fontaine, & puis la coulez & la gardez nettement en vne fiolle de verre, & en boire auec fon vin, ou toute pure, felon que

Remedes le cas le requiert : La vertu & proprieté de cette cau est telle qu'elle est bonne à ceux qui font malades d'vne maladie , qui s'appelle cordiacque paffion : car elle conforte le cieur merueilleusement , enlumine les esprits, & consomme les superfluitez, & conforte la vertu de tous les membres par dedans, elle est encore bonne à flux de ventre, plus que l'eau ferré, aux lepreux, & à ceux qui sont mal disposez : on fait bien de cette eau par science d'arquemie, mais ie ne le mettray point icy, pource que la maniere de la faire est fort difficile, & pour ce ie n'en parleray point pour le present.

# Eau de buglose.

E Au de la feuille fleurs, & racine de baglofe tout enfemble conforte le cœut de l'homme merueilleusement, elle mondifie le sang, & oste la melancholie, guerit le cerucau qui est infect d'humeurs melancholiques, guerit les fols, enragez en la continuant, & est est encore bonne contre rongne & lepre.

# Eau de sehuc of de buglose.

Ette eau faire par égales à gens melancholiques , & à gens qui ont batement de cœur, ofte la triftesse & donne ioye , elle fait l'homme de bonne humeur & de bon entendement ,

mais en cette eau se doit mertre sleur de buglose, sleur de schuc, & roses rouges autant d'une comme d'autre.

#### Eau d'aulx.

Ette cau outre les opilations du foye de la rate & des reins, elle preserue l'homme de passion colerique & venteuse, & dissiper rots & aide à la digestion, accroît le laict aux nourisses, & oste la douleur des reins causée de ventuosité, purge la grauelle, & fait cesser substitution la douleur causée par ellé, & fait bonne couleur à ceux qui en vsent. Eau de scolopen, chicorée & endiue tout ensemble par égales portions, auec la racine de persil.

Ette eau est merueilleuse à opilation de foye, & de ratelle, & guerit de iaunisse quand on veut boire il faut mettre du sucre, & se peut boite auec le vin à ses repas.

#### Eau de fenouil.

Lleest bonne à l'obscurité des yeux, à l'hydropisse & à lirargie & cit bonne contre le venin, & purge les rains & la vessie de la grauelle, elle prouoque l'homme, & fair venir les steurs aux semmes, elleoste les grosses humeurs, & prouo-

que le lait aux femmes, & oste la volonté de vomir.

# Eau d'hysope, sec.

Ette eau mondifie merucilleusement les rains, la poiètrine, le poumon de la maticre grosse, flugmatique & visqueuse, elle est bonne à la roux, qui procede de froidure & humidité, elle clarifie la voix, & est tres-bonne pour ceux qui tombent du haut mal.

# Eau de sauze.

Ette eau ch bonne à toutes maladies froides de nerfs, comme sont paralisse, tremblement de membres, spasse, pielense, & semblables maladies, & est encore bonac à la reuolution des gensues pour les Maladies. 211 & douleur des dents, & est bonne de la maladie d'estomach froid, & se peut vser de cette cau par dedans en beuuant, & par dehors en lauant, à la discretion de ceux qui en vsen.

Eau de racines & feuilles de persil.

Ette eau lasche le ventre, & ouure les opilations de la rate, & guerit l'hydropisse hypostatique, & oste l'enslure des pieds.

Eau de pommes coings & roses

Ette eau beuë auec bon vin rouge, conforte l'estomach, & aussi affermit le ventre. Eau de fleurs de romarin.

Ette eau est de grande & merueilleuse vertu à pluficurs grandes proprietez és corps humains & maladies froides, elle redone l'appetit & conforte l'esprit & la chaleur naturelle, à cause de sa bonne odeur, elle conforte le cerueau, & tous les membres nerueux, & si on s'en laue la face elle l'embelit. & si l'homme en laue ses cheueux, elle les garde de tomber, & les multiplie, la continuation d'vser de cette eau preserue l'homme de la peste, & mauuaises maladies, elle conforte la substance du cœur, & qui continueroit cette eau par dedans & par dehors, elle le preferueroit long-temps fans corruption, & lauer fouuent la bou-

pour les Maladies. che de cette eau, elle fortifie les dents & les gensiues , & elle guerit de chancre & de fiftules, & rectifie les mauuaises playes & les seiche, & est bonne à cordiaque passion, qui est à dire tremblement de cœur, & empesche le vomissement ; est bonne à flux de ventre, & à paralitiques, c'est à gens qui tremblent de tous leurs membres; est bonne contre vers, & chasse tout venin, & aide à la mere du ventre des femmes, & prouoque leurs fleurs, le bain aide fore à conceuoir, & qui se baigneroit bien souuent en la decoction de cette fleur de romarin, il renouvelleroit saieunesse, comme vn aigle. Ce seroit vne chose fort merueilleuse si on la pouvoit faire en la maniere qui s'ensuit : Emplir vne grande fiole de fleurs de romarin, la bien

boucher, & la laisser enseuelie dedans la riue de la mer , l'espace de six mois, en temps & faifon qu'il fasse grand chaud & l'y laisser dans la grande chaleur vn mois, puis fe conuertira en eau, laquelle il faudra couler, en vne autre fiole que mettrez au Soleil par quarante iours, cette eau s'épailfira, fentira comme baume laquelle est merueilleusement bonne à conforrer le cœur & le cerucau , & tout le corps humain, bonne pour debilité de ners, pour oster les taches du visage , contre 'la' maille ; taye, & contre la larme des yeux, en mettant dedans deux gouttes à la fois, il rectifie le membre endormy & paralitique , & guerit de la fistule & chancre, où les autres remedes ne profiteroient de rien', & qui pour les Maladies. 21s feroir de l'eau ardente du vin de la decoction de ces fleurs, ce feroir vne tres excellente chofe pour les maladies dessus dires.

### Eau de roses vermeilles.

Ette eau conforte le cœur, cipaux, & les garde de dissoudre , & fi ils font dissolus elle les restaute & à cause de la bonne odeur aromatique ; elle conforte l'esprit & la chaleur naturelle : & chasse la putrefa-Ction en dissenterie & lienterie, qui sont flux de ventre fanglant, elle conforte la vertu retentiue, & est bonne à foiblesse de cœur, & vomissement contre la sueur d'yaforetique, elle adoucit & conforte les genfiues & fait auoir bonne

#### 216 Remedes

odeur en la bouche, & fait auoir chair ferme qui s'en laue fouuent, & en mettez dedans les yeux auec vn peu de bon vin, cela mondifie & fe feiche, & conforte l'humidité superflué des yeux, & specialement quand on y mettroit vn' petit thutie preparé, ou vn peu d'aloès & de sucre sin, & encore ladite eau auec sucre candis, mise dedans les yeux, nettoye & mondise la substance des yeux sans douleur.

# Eau de betoyne.

Ette eau a de grandes proprietez: car premierement elle rompt la pierre en la vesfie & és rains, elle mondifie la poidrine & le poulmon, guerit de pilentie, chasse le venin, & est bonne contre mortue de beste

pour les Maladies. 217 beste veneneuse, purge la flegme de l'estomach par dessous ou par vomissement: Elle prouoque l'vrine, lasche le ventre, elle adoucit la douleur de la rate, aide à la digestion, est bonne contre la douleur des rains & contre hydropisie froide, elle est encore bonne à confolider les playes de la teste, & tirer les os rompus hors des playes, encore bonne à la douleur des dents , elle est bonne aussi à vne femme, qui a peine d'enfanter, garde de s'iurer. elle est bonne à douleur de ventre, & douleur podagre, & ofte le venin des chiens enragez , elle est bonne à douleur d'oreilles, & gens sourds en quelque maniere que ce soit, & aux yeux larmoyeux & flux de fang, de veines, & gens qui soupirent pour maladie d'eRemedes
ttomach, elle est bonne à boire
aux lassez de sievres quartes, à
paralise, & à tremblement de
membres, & bonne encore pour
douleur de ventre.

#### Eau de plantin.

CEtte eau est tres-abstercorrosiues , elle est stipti-que , & est bonne à cours de ventre & eschorcheure de boyaux en la beuant, & outre les opilations du foye & de la rate, nettoye & mortifie l'inflammation du fang , elle incarne les fistules, & les autres playes vicilles, & preserue d'emoroides, elle est bonne à viceration de bouche, à douleur de dents , à morfure de chien, à brufleure de feu, & eau chaude, à viceration de poumon pour les Maladies. 219 & crachement de sang, & fievres tierces.

# Eaues de laittues & d'en-

Ette cau est apetitive de & eschausse, & conforte le soye, & sechausse, & specialement est bonne és apostumes chaudes, & aux slegmes, & fait d'ormir, & garder de s'en yurer, elle est bonne à iaunisse & opilation de ratte, le lait d'endiue nettoye les viceres qui sont en la couche de l'œil, & est bonne contre l'oppression d'entomach.

### Eau de fumeterre.

Ette cau fortifie l'estomach & est mondificative, pronoque l'vrine, est bonne con220 Remedes.

tre rongne & infection, & elle purge & mondifie la colere, & austi mondifie le sang des humeurs aduste;

# Eau de vismaluës.

Ette eau est froide & amolit le ventre, & est alteratiue des apostumes chaudes, adoucit les duretez, & prouoque les sleurs aux femmes.

#### Eau de mente.

Ette eau consomptiue, diffoluțiue, & confortațiue, est bonne contre les opilations du foye & de la ratelle & des conduits de l'vrine, & puanteur de bouche & des gensiues, conforte l'estomach, & donne appetit de manger & de vomir, elle est bonne à mal de

#### pour les Maladies. 221

cœut, elle mondifie la mere du ventre, & diffout le lait laiffé aux mamelles, & est bonne contre venin, contre vers & contre la toux d'humeurs & reime froide: elle prouoque l'vrine, & chasse le froid de sievres vne heure beuë auant desuner auco bon triacle.

# Eau de fleurs de lys &

Ette eau est absterciue, & emondiscative, & est bonne, mesté auce miel esclaireit & embellit le visage & les mains en les lauant, elle applanit & entougit le visage moderement & oste les taches du visage; & prouoque les sleurs aux semmes, & oste les duretez de la mere du ventre elle incarne les playes incrées, & est bonne à les playes incrées, & est bonne à

#### Remedes brusleure de feu , & morsure

de beste venimeuse.

### Eau de sauge maste Sr femelle.

Ette cau tuë les vers & est bonne fistule, elle fait tortir l'enfant qui est mort dedans le ventre de la mere des femmes.

# Eau de graine de geneure.

Lle est apeririue & mon-dificative, elle est bonne à mondifier les viccies, elle prouoque l'vrine ; & les fleurs aux femmes, & fait fortir l'enfant, qui est mort dedans le ventre de la mere, & chasse le venin, & toutes bestes venimeuses, se baigner en la decoaion de la semence de geneure,

pour les Maladies. est bonne à la douleur de la mere du ventre, & attraction des vers. Le sirop est ainsi fait, prenez dix liures d'eau, dix de vinaigre & les messer & bouillir auec trois onces d'hache , de chacun vne once & non plus, & les faire bouillir iusques à la consommation de la rierce partie des racines & des semences, & puis espraindre & mettre huich liures de fucre, & qu'il soit bien cuit, & clarifié, & gardez-le pour en vser : L'vsage de ce sirop est bon à subtilation de la mariere fi elle n'est point grosse, & dont pourrez adiouster aucunes choses d'oximel, squiliticon ou feulement squiliticon, cau pour vomir, firop ou ordonner vn autre sirop à plusieurs racines d'herbes, & à plusieurs semenses, mesmes il seroit bon de

mondifier le corps de ces großes humeurs, & visqueuses qui prouoque à vomir, car il fait deux profits; I'vn, qu'il mondifie les rains, car on trouue en Auincenne que feulement le vomir cure les viceres des rains, fussent - ils béaucoup vieux; & l'autre qu'il détourne la matiere de la voye des reins.

Autre remede pour le mesme mal.

Panez fiante de coulon & coullez, & ellebori de chacun autant comme de l'autre, & en foit fait poudre, & en donnez vne dragme auec cau de cerifes noires.

#### Pour le mal de mere.

I L faut prendre les genitoires d'vn regnard' & les couper en deux pour les faler, & les mettre en suitre dans vne petite bourse, que les filles & semmes sujettes à cette maladie porteront penduë au col seulement, remede éprouué.

# Pour la migraine.

IL faut prendre des raues & les faire bouillir auec de l'eau vn demy quart d'heure, & boire vn verre de cette eau de raues bouillie, laquelle fera vomir, & le vomilfement emportera la douleur de migraine, semede éprouué.

Vinaigre excellent à sentir en temps de Peste pour mettre dans une petite esponge, qui se portera dans une petite boëtte d'iuoire periée.

Renez roses de Prouins quatre onces, gyrophle & fleurs de violettes de chacun deux onces, bol sin, & terre de Malthe de chacun vne drachme, confection de hyacinthe & d'alkermes de chacun deux dragmes, le tour soir maceré dans deux pintes de bon vinaigre, en y adioustant encore auec le reste deux onces de gros œillets rouges pilés, auec six dragmes de muse, & dixhuict grains d'ambiregeis.

Remede excellent à prendre quand l'on se sent frappé de la peste, pour empescher que le venin n'approche les parties nobles exqui faict promptement percer,

TL faut prendre du miel de Narbonne, ou à faute d'iceluy, de bon miel commun, puis auoir de la fleure de foulphre, ou du moins du soulphre reduict en poudre subtile, & mester à discretion le miel & soulphre ensemble, que celuy qui a le mal prenne tous les matins gros comme vne feue à jeun'; cela chasse de telle façon le venin, que ceux de qui ie l'ay appris, m'ont dict auoir veu deux peltes percés en trois iours. Ce remede est confirme par les Peres de

la mort qui affeurent que le foulfre chasse tout le mauuais air.

# Eau contre la peste.

Il faut prendre de l'ozeille de lieure, qui croist dans les vignes, qui a la feuille faicte comme vnfer de lancette, & la faut mertre en vn vaisseau de terre, sçauoir la feuille & le cotton, & mettre selon la quantité, du fort vinaigre par dessus, & le laiffer tremper vingt quatre heures, puis mettre l'herbe & le vinaigre , distiller dans la chapelle : puis pour se preseruer de la pefte, en faut mettre le matin vne demie cueillerée à la bouche, & s'en frotter le nez ; & si l'on fe doubte d'auoir le mal, il en faut prendre trois bons doigts, & fe promener si faire se peut, & que ce soit loing du manger.

Recepte tres-souveraine pour le mesme.

D Renez feuilles d'ache, fauge , fureau , ronce , & rue de chacun vne poignée, & quand toutes les herbes seront bien efpluchées, si elles ne sont assez nettes, lauez-les tres-bien en vn sceau d'eau, & les secoués dans vn linge comme vne falade & apres brifez-les vn peu dans vn mortier, & les mettez dans vn pot tout neuf auec quatre pintes de vin blanc, & les faictes tres-bien bouillir , iufqu'à la moitié, & puis mettez-les dedans vn linge, & les pressez qu'il n'y demeure rien, & mettez cette eau dans vn autre pot neuf qui foit plus petit, & y mettez deux onces de gingembre blanc battu, & le mettez

bouïllir seulement vn bouïllon, & puis le mettez refroidir & en beuuez tous les matins deux doigts, & continuez par neuf matins; & ne mangez d'vne heure aptes: Cela faict, la peste ne vous sçauroit prendre d'vn an apres.

## Opiate pour le mesme.

P Renez terre sigilsée gros comme vn pruneau, bol turquin autant, theriaque de leuant autant, & de la conserue de roses sufficamment pour en faire vne opiate, de Monsseur le Roy Medecin.



## Pour le mesme.

PRenez vne herbe qui a le pied rouge, qui croist dans les prés fur les eaux , laquelle s'appelle herbe contre la peste, il la faut mettre tremper en fort vin blanc vingt quatre heures, & puis la tirer du lieu, où elle trempe, &la mettre sans l'estraindre dans vn alembic de verre, & apres qu'elle sera distillée, la lairrez huict iours fans eftre bouchée, & apres la boucherez, & fi aucun est frappé de peste vous luy en baillerez trois doigts, & le faictes bien couurir, & qu'il se couche sur l'endroit , où il sentira plus grande douleur, qu'il garde sa sueur le plus qu'il pourra, il se peut asseurer qu'il ne mourra point de ladite maladie: chose esprouuée en plus de

Remedes 232

deux mille personnes. On en peut prendre demy doigt tous les matins pour se conseruer, & aucune infection ne prendra ce iour là qu'on en aura pris.

Ladite eau guarit aussi toute pleuresie en trois heures , pourueu qu'on en prenne auant dormir, elle guarit aussi de tout

pourpre.

Pour guarir la peste, & s'en garder.

Renez la racine d'enula campana gros comme vn pois, & la tenez dans la bouche.

IN SULL DIS ALLE

An it is not

Medicament pour faire percer la peste.

PRenez demie liure de miel commun, deux jaulnes d'œufs venans de la poulle, demy litron de farine de pur froment, vn quarteron de vieil oing, lequel on fera fondre, puis on aura du basilicon gros comme vn maron, puis l'on battrale tout ensemble long-temps, iusques à ce qu'il vienne en vnguent, duquel on mettra fur des estouppes pour appliquer sur le mal, & ne faut changer le premier appareil que de vingt quatre heures apres, & le rafraichir foir & matin. Cela est propreà toutes fortes d'apostemes, que l'on desire faire percer.

Remedes

Pour faire sortir, & percer la peste, & pour s'en garentir, & mesmes pour tous apostemes au dedans du corps.

Aut prendre vn quarteron de foulphre subtilement puluerisé auec vne demie liure de bon miel, & en prendre tous les matins vne çueillerée à jeun.



Pour vser durant la grossesse asin de porter son enfant à terme,

A femme groffe boira dans fon vin de l'eau d'esquine, & false pareille, ou lidite cau toute scule, & prendra aussi deux tablettes la sepmaine, mettant deux ou trois jours de distance entre les deux, elles sont propres à fortifier l'estomach , & font faire quelques fois vne felle, quelques fois point, felon l'abondance des humeurs, il n'est point necessaire de garder de regime autre que cela, ny de tenir la chambre , & n'est pas necessaire de prendre de bouillon apres, elles se peuvent prendre toutes seiches, ou si on ne les a agreables feiches, l'onles

236 Remedes

peut dissoudre dans vne cueillerée ou deux de bouillon, mais elles profitent plus prises seiches.

Pour l'eau d'efquine & faise pareille, l'on a accoustumé à deux pintes d'eau mettre vine once de faise pareille, & demie once defquine, infusée toute vne nuist, puis le matin luy donner cinq ou six bouillons, elle n'a aucun manuais goust dans le vin.

Vsant de ce regime l'ose asseurer qu'elle portera son enfant iusques à terme, & bien sain: c'est

chose experimentée.



Tablettes pour conferuer l'enfant desquelles est fait mention cy-dessus.

Prenez macis, sandaux, iché, de chacun vingt cinq grains, auec cinq onces de sucre, & faut faire tablettes pesantes chacune trois dragmes, De l'ordonnance de Monsieur Ponson.

## Pour retenir l'enfant.

Renez vne once & demie de ladanum, galles, noix mufeades, bol armenie, noix de cyprés, terre figillée, mirtilles, rofes rouges, fang de dragon, balauftes de chacun vne demie once, hypoquift, oliban,

238 Remedes
escorce de grenade, acacia, de
chacun trois onces, camphre
deux onces, saftran deux serva-

deux onces, faffran deux ferupules, nenuphar fix dragmes, poix noire deux onces, rerebentine fix dragmes, foit fait emplaftre.

## Bouillon pour le mesme.

L faut prendre neuf petites cimes de mariolaine, autant de rofmarin, & autant d'hyffope & les fort piler dans vn mortier auce vie petite roflie de pain, trempée en vin counert, qui foit fort bon; il faut auffi adiouster demie dragme de terre figillée, & autant de corail rouge, puis il faut aufoit du beurre auce de l'eau, qu'il faut faire bouillir auce deux ou trois grains de sel, & y adiouster tout ce que dessus sans estre passe.

pour les Maladies. 239 mais seulement bien pilé; cela fera merucilles.

Pour empescher que l'enfant ne descende trop bas.

I L faut vn escusson de tasemach iusques au nombril, & qu'il y ayt dedans de la pierre d'aigle; d'aimant, de bistorre, tormentille, ambre saffran, ciuette, seuille d'absynthe, mariolaine, menthe, lierre tetrestre, toutes descichées & reduictes en poudre, & de tout faire escusson auec du cotton.



40 pour les maladies.

Pour faire qu'vne femme, qui femble estre prestre d'accoucher, son enfant estant abaissé remontera.

Aut que la femme se merte au litt, puis prendre du haume franc, de la marjolaine, du rosmarin, & frieasser le tout en beurre frais, & le mertre en vn linge deslié & appliquer chaud sur le nombril.

